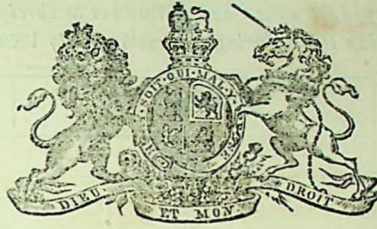


THE



Bombay Government Gazette.

Published by Authority.

[No. 36

Single Number.. 8 annas.
Supplement 8 annas.

THURSDAY, 9TH SEPTEMBER 1869.

{ Yearly Subscription } Rs. 18
paid in advance. }

Separate paging is given to this Part in order that it may be filed as a separate compilation.

CONTENTS.

	Page.		Page.
Part I. —Government Notifications to the Public ..	1024—1038	Part VI. —Government of India Bills.	78d
Government Departmental Notices.....	1033—1045	Part VII. —Trade Returns, Bombay and Sind.	
General Orders and Civil Appointments ..	1046—1048	<i>Not published this week.</i>	
Notifications by Accountant General and other Government Officers	1049—1051	Part VIII. —Railway Traffic Returns.	
Notifications by Post Master General	1052—1059	<i>Not published this week.</i>	
Part II. —Miscellaneous Notices and Advertisements.	915—940	Part IX. —Commissariat Notices.	190—192
Part III. —Miscellaneous Supplements.		Part X. —Marathi Acts, &c.	
<i>Not published this week.</i>		<i>Not published this week.</i>	
Part IV. —Acts passed by Government of India and Government of Bombay.....	180cc—180ccc	Part XI. —Gujarati Acts, &c.	
Part V. —Proceedings of Legislative Council.....	360—368	<i>Not published this week.</i>	
		Part XII. —Canarese Acts, &c.	
		<i>Not published this week.</i>	

PART I.

GOVERNMENT NOTIFICATIONS TO THE PUBLIC.

JUDICIAL DEPARTMENT.

With reference to Government Resolution No. 1565 in the General Department, dated 1st July 1869, extending the Rules and Regulations for inspecting and controlling houses of ill-fame, and for preventing the spread of venereal disease, framed under Clause 7 of Section XI. of the Bombay Cantonments Act III. of 1867, to a radius of three miles round the Limits of the Cantonment of Belgaum, His Excellency the Right Honourable the Governor in Council is pleased to prescribe under Section XVIII. of the above Act, that breaches of such Rules and Regulations committed within the District of Belgaum and within the limits aforesaid, shall be inquired into and be cognizable by the Magistrate invested with full powers, who for the time being shall be in charge of the town of Belgaum.

By order of the Right Honourable the Governor in Council,

C. GONNE,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 8th September 1869.

REVENUE DEPARTMENT.

The following Statement is published for general information:—

“STATEMENT of COTTON shipped from the PORT of BOMBAY to Foreign External Ports and Foreign Indian Ports, during the month of July 1869.

Quantity.	Value.	By what Ships.	To what Ports.	Port Clearance granted.
1	2	3	4	5
Lbs.	Rupees.			
2,384,676	8,62,055	“Victory”	Liverpool.	
2,538,844	9,10,970	“Gatineau”	”	
2,418,500	9,30,133	“Millwall”	”	
2,871,456	10,38,015	“Oriflamme”	”	
18,816	4,800	“Pride of the Ocean”	London.	
2,013,984	7,88,585	“Peckforton Castle”	Liverpool.	
2,487,828	9,18,665	“Corra Linn”	”	
2,307,928	8,35,430	“Royal Alice”	”	
1,013,264	3,55,215	“Falcon”	”	
2,453,528	9,06,455	Steamer “Neera”*	”	* On 23rd June 1869.
381,416	1,40,870	Do. “Carnatic”†	”	† On 29th June 1869.
736,456	2,82,625	Do. “Baroda”	”	
521,556	1,97,960	Do. “Sumatra”	”	
430,864	1,80,835	Do. “Golconda”	”	
2,181,312	8,03,408	“Anne Royden”	”	
176,792	83,925	Steamer “Carnatic”†	Havre.	
35,672	15,971	Do. “Sumatra”	”	
78,400	40,000	Do. “Golconda”	”	
19,600	7,000	Do. “Golconda”	Marseilles.	
115,192	41,140	Do. “Neera”*	Genoa.	
58,800	21,000	Do. “Golconda”	”	
291,704	1,02,150	Do. “Neera”*	Trieste.	
67,200	24,000	Do. “Carnatic”†	”	
117,544	38,400	Do. “Baroda”	”	
317,520	1,15,000	Do. “Sumatra”	”	
48,720	22,500	Do. “Golconda”	”	
58,800	24,375	Do. “Baroda”	Spain.	
129,360	46,250	Do. “Sumatra”	”	
78,400	29,000	Do. “Golconda”	”	
2,164,624	8,10,170	“City of Shanghai”	Holland.	
143,472	54,800	Steamer “Neera”*	Suez.	
42,336	15,600	Do. “Carnatic”	”	
41,160	12,800	“William Stuart”	China.	
117,488	44,718	Steamer “Emeu”	”	
166,600	60,330	“Glenlora”	”	
11,760	5,250	Steamer “Bengal”	”	
29,041,572	1,07,69,950			
or				
Candies				
37,042 ² / ₃				

(Signed) N. DANIELL,

For Officiating Commissioner of Customs, and Reporter General.

Bombay, Reporter General's Office, 31st August 1869.”

By order,

F. S. CHAPMAN,

Chief Secretary to Government.

Bombay Castle, 3rd September 1869.

REVENUE DEPARTMENT.

The following Statement is published for general information:—

“No. 971 of 1869.

Statement of Cotton shipped from the Ports in Sind, in the Bombay Presidency, to Foreign External Ports during the month of August 1869.

Quantity.	Value.	By what Ships.	To what Ports.
Lbs.	Rupees.		
191,664	77,800	“Delhi”	Liverpool.
39,984	15,100	“Summer Cloud”	Hongkong.
591,080	1,96,250	“Glencoe”	London.
822,728 lbs., or 1,285 Candies and 328 lbs.	2,89,150		

N.B.—80 lbs. equal to 1 Maund; 8 Maunds equal to 1 Candy.

(Signed) W. T. COLE,
Collector of Customs.

Kurrachee, Custom House, 1st September 1869.”

By order,

F. S. CHAPMAN,
Chief Secretary to Government.

Bombay Castle, 7th September 1869.

REVENUE DEPARTMENT.

The following Corrigendum published by the Government of India is republished for general information:—

“CORRIGENDUM.

The 26th August 1869.

No. 8.—In the General Stamp Act (XVIII. of 1869) Schedule I., published in the *Gazette of India Extraordinary* of the 16th August and in the *Gazette of India* of the 21st August 1869, in the table showing the Stamp-duty chargeable on Bonds, after the item of Rs. 2,70,000, read—

2,80,000	..	..	2,90,000	425	0
2,90,000	..	..	3,00,000	437	8
3,00,000	..	..	3,10,000	450	0
3,10,000	..	..	3,20,000	462	8
3,20,000	..	..	3,30,000	475	0
3,30,000	..	..	3,40,000	487	8
3,40,000	..	..	3,50,000	500	0
3,50,000	..	..	3,60,000	512	8
3,60,000	..	..	3,70,000	525	0
3,70,000	..	..	3,80,000	537	8
3,80,000	..	..	3,90,000	550	0
3,90,000	..	..	4,00,000	562	8

(Signed) WHITLEY STOKES,
*Secretary to the Council of the Governor General
for making Laws and Regulations.”*

By order,

F. S. CHAPMAN,
Chief Secretary to Government.

Bombay Castle, 4th September 1869.

Notification.

Whereas the management of the undermentioned Talookdaree Estates in the Ahmedabad Zilla, was, by Notifications published in the *Government Gazette* on the several dates shown in the Statement hereto appended, vested in me as the officer appointed under Act VI. of 1862 for that purpose, and whereas all the debts and liabilities of the said Estates existing on the said dates and proved before me under Section IX. of the said Act have been fully discharged and satisfied, Notice is hereby given that my management of the said Estates under the said Act expires from the date of publication of this notice.

Name of Talookdaree Village.	Names of holders of those estates in each village which are hereby liberated from management, under Section 1 of Act VI. of 1862.	Date of the <i>Government Gazette</i> , in which the Notification vesting the management of the estate in the Talookdaree Settlement officer, was published.
KHUMIDANA	Rughobhai Fuljee	7th February 1863.
ROJKA	Jalumsing Huttibhai	22nd January 1863.
TUGDEE	Udabhai Khengabhai	Ditto.
WAGUD MORESIA SUNDIALA	Bechurbawa Rajabhai..... Verabhai Uloobhaee	Ditto.
RAEKA FEDRA	Verabhai Runchodjee..... Khodabhai Hathibhai.....	1st January 1863.
UNIALEE BHIMJEE	Visabhai Lakhabhai .. Dajeebhai Moolooobhai	22nd January 1863.
PEEPLEE	Bapoobhai Bhugabhai .. Mepjee Jethibhai..... Dhoonabhai Moolooobhai..... Nuthoobhai Hazabhai..... Kulabhai Tejabhai .. Gugabhai Bunasing .. Godjee Ruwabhai .. Bhankerjee Ruwabhai .. Beehurjee Manabhai .. Narunjee Gemabhai .. Rughabhai Gugabhai .. Sesabhai Gugabhai .. Ashabhai Fuljee .. Hurbhumjee Bawajee, &c..... Dolutsing Moolooobhai .. Bapoobhai Bhojabhai .. Jusmutsing Humirjee .. Raesingjee Humabhai &c. Ramabhai Visabhaee .. Soojabhai Goyabhai	Ditto.
KERIA	Ugursing Ladhobhai	25th June 1863.
PEEPUL	Sujabhai Soojabhaee	20th August 1863.
PUDWA BHANKEL	Purtapsing Motibhai	16th July 1863.
KOOKWAW	Ubhajee Rasajee..... Gokajee Moolajee	7th January 1864.
OOKURDEE	All the estates in the village	Ditto.
ABASUNA	All the estates in the village	Ditto.
DEKAWARA.....	Bhagwutsing Tejajee .. Bhugajee Maljee	Ditto.

J. B. RICHEY,
Talookdaree Settlement Officer.

નહેરખપર.

અમદાવાદ જીલ્લાના નીચે જણાવેલા તાલુકદારોની રાજ્ય પ્રકારની જમીનનો વહીવટ નીચે જણાવેલા પત્રકમાં જણાવેલી તારીખોના રાજકારી ગેઝેટમાં નહેરખપર છાપી તે તારીખોથી થને ૧૯૬૨ ના આક્ટ ૬ ઠાની રૂઠ્ઠી અપને નવગદાર બનાવી રોપિા હતા અને રાદરહુ તારીખોના રોજ તેમને તેમના ગાંમો અથવા જમીન ઉપર તથા ખીજી પરચુરણને દેવું હતું અને એ આક્ટની કલમ ૯ પ્રમાણે અમારી રૂબરૂ શાખેત યમ્મલું તે રાધવું દેવું આપી વાલવામાં આણું છે. માટે આ નહેરખપર આપવામાં આવે છે કે રાજકારી ગેઝેટમાં આ હાલની નહેરખપર છપાએ તે તારીખથી રાદરહુ તાલુકાઓ ઉપર તે આક્ટ પ્રમાણે અમારો વહીવટ હોતો તે અંધ પડ્યા છે.

તાલુકદારો ગાંમનું નામ.	દરેક ગાંમમાં જે તાલુકદારો રાને ૧૯૬૨ ના આક્ટ ૬ ઠાની કલમ ૧ ના વહીવટમાંથી છુટા થયા તેમનાં નામ.	તાલુકદારો શેટલમેન્ટ આરીરાનના વહીવટમાં તે તાલુકા રોખ્યા ખાખત રાજકારી ગેઝેટમાં નહેરખપર છપાઈ તે ગેઝેટની તારીખ.
અમીદાણા	રધાભાઈ કલજી	તારીખ ૭ મી ફેવરવારી રાને ૧૯૬૩.
રોઝકા	જલમશંગદીભાઈ	તારીખ ૨૨ મી જાનેવારી થને ૧૯૬૩.
તગડી	અદાભાઈ ખેંગાભાઈ	ક્રીતો.
વાગડ, મોરશીયા, રામદીયાલા.	ખેચરખાવા રાજભાઈ વેરાભાઈ અલુભાઈ	ક્રીતો.
રાયકા ફેદરા	વેરાભાઈ રણુજીડજી ખોડાભાઈ હાથીભાઈ	તારીખ ૧ લી જાનેવારી રાને ૧૯૬૩.
અણીયાલી બીમજી	વીરાભાઈ લાખાભાઈ દાજીભાઈ મુલુભાઈ	તારીખ ૨૨ મી જાનેવારી રાને ૧૯૬૩.
પીપલા	ખાપુભાઈ ભગાભાઈ નેપજી લેડીભાઈ ધુનાભાઈ મુલુભાઈ નયુભાઈ હાજાભાઈ કલાભાઈ તેજભાઈ ગગાભાઈ ખનેશંગ ગોડજી રવાભાઈ ભાંખરજી રવાભાઈ ખેચરજી માનાભાઈ નારણજી ગેમાભાઈ રધાભાઈ ગગાભાઈ શેરાભાઈ ગગાભાઈ આથાભાઈ કલજી હરભમજી ખાવાજી વીગરે દોલતશંગ મુલુભાઈ ખાપુભાઈ ભોલભાઈ જશમતશંગ હમીરજી રાકરાંગજી હમાભાઈ વીગરે શમાભાઈ વીરાભાઈ શુભભાઈ ગોયાભાઈ	ક્રીતો.
કુદીયા	અગરરાંગ લાધાભાઈ	તારીખ ૨૫ મી જુન થને ૧૯૬૩.
પીપલ	રાજભાઈ શુભભાઈ	તારીખ ૨૦ મી આગસ્ટ રાને ૧૯૬૩.
ખેડવા ભાંખેલ	પરતાપશંગ મોતીભાઈ	તારીખ ૧૬ મી જુલાઈ રાને ૧૯૬૩.
કુકવાવ	અભાજી રારાજી	તારીખ ૭ મી જાનેવારી રાને ૧૯૬૪.
ઉકરડી	ગોકાજી મુલાજી આ ગાંમના તમામ ભાગદાર	ક્રીતો.
અખાશણા	આ ગાંમના તમામ ભાગદાર	ક્રીતો.
દેકાવાડા	ભગવતશંગ તેજજી ભગાજી માલજી	ક્રીતો.

J. B. RICHEY,
તાલુકદારી શેટલમેન્ટ આરીરાન.

REVENUE DEPARTMENT.

The Right Honourable the Governor in Council is pleased to publish the following lists, showing the names of the Members of the Local Fund Committees of the Kaira, Ahmedabad, and Tanna Collectorates:—

KAIRA.

DISTRICT LOCAL FUND COMMITTEE.

1. Collector, *President*.
2. Executive Engineer, as regards Public Works matters.
3. Educational Inspector, as regards Educational matters.
4. The Hoozoor Deputy Collector.
5. Cursetjee Pestonjee Modce of Rawleij.
6. Vehridass Ujoobhai of Neriad.
7. Hurreedass Vehridass of Neriad.
8. Shukoobhai Duloobhai of Mehluj.
9. Kallidass Jeejeebhai of Anund.
10. Dessaiabhai Hurreebhai of Borsud.
11. Jeewabhai Ujoobhai.

TALOOKA COMMITTEES.

Mehmoodabad.

1. Assistant or Deputy Collector in charge Talooka, *President*.
2. Mamlutdar.
3. First Grade Overseer P. W. D., as regards Public Works matters.
4. Deputy Educational Inspector, as regards Educational matters.
5. Jeejee Mehroobhai, Inamdar of Charun.
6. Rukhceebhai Otundass of Wantwalee.
7. Nurseeram Vujeeram of Kaira.
8. Purbhoolal Trimbuklal of Mehmoodabad.

Matur Talooka.

1. Assistant or Deputy Collector in charge, *President*.
2. Mamlutdar.
3. First Grade Overseer P. W. D., as regards Public Works matters.
4. Deputy Educational Inspector, as regards Educational matters.
5. Syed Hyduralee, Inamdar of Dhuroda.
6. Purbhoodass Jugroop of Singiwara.
7. Nathabhai Mithabhai of Alindra.
8. Lukhmeedas Bhajjee of Traj.

Thasra Talooka.

1. Assistant or Deputy Collector in charge Talooka, *President*.
2. Mamlutdar.
3. First Grade Overseer, as regards Public Works matters.
4. Deputy Educational Inspector, as regards Educational matters.
5. Dessai Nundlal Juverilal, Inamdar of Hurkole.
6. Lukhoobhai Madhuvbhai, Desia of Thasra.
7. Jesungbhai Doovarkadas of Kalsar.
8. Bapoojee Joitaram of Thasra.

Kupperwunj Talooka.

1. Assistant or Deputy Collector in charge Talooka, *President*.
2. Mamlutdar.
3. First Grade Overseer, as regards Public Works matters.
4. Deputy Educational Inspector, as regards Educational matters.
5. Munsookram Pursotum, Inamdar of Duntalee.
6. Desai Munsookh Gokulbhai of Kupperwunj.
7. Bhooputsung Purtapsung of Chipree.
8. Premjee Rewadass of Kupperwunj.

Neriad.

1. Assistant or Deputy Collector in charge Talooka, *President*.
2. Mamlutdar.
3. First Grade Overseer, as regards Public Works matters.
4. Deputy Educational Inspector, as regards Educational matters.
5. Munohur Gunesh, Inamdar of Kungeree.
6. Desai Vehridass Ujoozbhai of Neriad.
7. Samulbhai Tulsibhai of Neriad.
8. Desai Jivabhai Ujoozbhai of Mahoonda.

Borsud.

1. Assistant or Deputy Collector in charge Talooka, *President*.
2. Mamlutdar.
3. First Grade Overseer, as regards Public Works matters.
4. Deputy Educational Inspector, as regards Educational matters.
5. Cursetjee Pestonjee Modce, Inamdar of Raluj.
6. Sheewabhai Munorebhai of Veersud.
7. Miasaheb Umrookhan of Borsud.
8. Bhailal Bhugwandass of Paluj.

Anund.

1. Assistant or Deputy Collector in charge, *President*.
2. Mamlutdar.
3. First Grade Overseer, as regards Public Works matters.
4. Deputy Educational Inspector, as regards Educational matters.
5. Jeebhai Raijeebhai, Inamdar of Vulasun.
6. Desai Bechurdass Vehridass of Neriad.
7. Jeebhai Goolabdass of Napar.
8. Jhuverbhai Dessaibhai of Anund.

AHMEDABAD.

DISTRICT COMMITTEE.

1. The Collector, *President*.
2. The Executive Engineer, for Public Works matters.
3. The Educational Inspector, for Educational matters.
4. The Hoozoor Deputy Collector.
5. Molveesahib Goolam Mohudeen.
6. Shett Premabhaie Hemabhaie.
7. Shett Oomabhaie Huttising.
8. Bechurdass Ambaidass.
9. Ramchordlall Chotulall.
10. Kazee Mahomed Husunooddeen.
11. Mr. James Strip.

TALOOKA COMMITTEES.

Duskroie.

1. The Assistant Collector in charge of the Talooka, *President*.
2. Mamlutdar.
3. Deputy Educational Inspector for Educational matters.
4. Mirza Nujubaleekhan, Inamdar.
5. Mookhee Lulloobhai Wahlabhai.
6. Patel Dayabhai Ujoozbhai.
7. Mookhee Muthoor Murujbhai.

Dholka.

1. The Assistant Collector in charge of the Talooka, *President*.
2. Mamlutdar.
3. Deputy Educational Inspector for Educational matters.
4. Premanund Jethabhai.
5. Mookhee Vithul Nuthoo.
6. Mookhee Nuthoobhai Jethabhai.
7. Mookhee Karsondass Mooldass.

Dhundhooka.

1. The Assistant Collector in charge of the Talooka.
2. Mamlutdar.
3. Deputy Educational Inspector for Educational matters.
4. Thakhoor Raysunjee Nagjeeraj.
5. Desai Vuleejee Rusoolbhai.
6. Patel Isubjee Buxa.
7. Patel Gunee Moosa.

Veerumgaum.

1. The Assistant Collector in charge of the Talooka.
2. Mamlutdar.
3. Deputy Educational Inspector, for Educational matters.
4. Kesowbhai Kooberbhai.
5. Patel Roognath Pursotumdas.
6. Mulek Jesurkhan Jambhai.
7. Kooberjee Pratiraj Barot.

Purantej.

1. The Assistant Collector in charge of the Talooka.
2. Mamlutdar.
3. Deputy Educational Inspector, for Educational matters.
4. Rajaram Kasiram.
5. Gunputram Dnyaram.
6. Alleemia Nujjoomia.
7. Mookhee Jeeva Bholeedas.

Sanund.

1. The Assistant Collector in charge of the Talooka.
2. Mamlutdar.
3. Deputy Educational Inspector, for Educational matters.
4. Mia Hubeeboola Nunnamia.
5. Lulloobhai Bhaichund.
6. Kooberjee Surdarsing.
7. Madhavjee Odhavjee.

Gogo.

1. The Assistant Collector in charge of the Talooka.
2. Mamlutdar.
3. Deputy Educational Inspector, for Educational matters.
4. Kaloobhai Hemabhai.
5. Daood Bawa Moosabee.
6. Humeerjee Hatheebhai.
7. Ullabhai Umeebhai.

TANNA.

DISTRICT COMMITTEE.

1. Collector of Tanna, *President*.
2. Executive Engineer Northern Konkun, for Public Works matters.
3. Educational Inspector, for Educational matters.
4. Huzoor Deputy Collector.
5. Mr. Hormusjee Jehangeer, Proprietor of Excer.
6. Mr. Maneckjee Sorabjee.
7. Khan Bahadoor Hussen Mahomed Fureed.
8. Rao Bahadoor Jyram Gopall.
9. Rao Bahadoor Mulhar Succaram.
10. Mr. Daniel Antone Pimenta.
11. Mr. Madhorao Krishna Kharker.

TALOOKA COMMITTEES.

Dhanoo.

1. Assistant or Deputy Collector in charge Talooka, *President*.
2. Mamlutdar.
3. Mahalkurry of Oomergaum.
4. Deputy Educational Inspector, for Educational matters.
Inamdar—None.
5. Nuthooba Juggunnath Wydia.
6. Moroba Bulwunt of Golwud.
7. Dhurma Kookachoorce of Chinchnee.
8. Venaik Bickajee Pimplekur.

Mahim.

1. Assistant Collector in charge Talooka, *President*.
2. Mamlutdar.
3. Deputy Educational Inspector, for Educational matters.
4. Gunesh Ramrao Dandekur.
5. Gunesh Mahadew Kusay.
6. Gunesh Kanoo Naik.

Bassein.

1. Assistant Collector in charge Talooka, *President*.
2. Mamlutdar.
3. Deputy Educational Inspector, for Educational matters.
4. Cajee Buhoon wullud Cajee Mahomed Salley Sutar of Walew, Inamdar.
5. Sadasiv Gudray.
6. Sakurlal Khoosat See.
7. Govind Narrain Kurpey.

Salsette.

1. Assistant Collector in charge Talooka, *President*.
2. Mamlutdar.
3. Assistant Executive Engineer N. K., as regard Public Works matters.
4. Deputy Educational Inspector, as regards Educational matters.
5. Gopalrao Rugnath Inamdar.
6. Madhorao Krishna Karkur.
7. Kassinath Luxmon Mehdule.
8. Antone Francis Audrigues.

Cullian.

1. Assistant Collector in charge Talooka, *President*.
2. Mamlutdar.
3. Deputy Educational Inspector, for Educational matters.
4. Vithul Gunesh Mulgoondkur, Inamdar.
5. Narrain Govind Oke.
6. Venaik Gungadhur Boregaonkur.
7. Kesho Ramchundra Phudkey.

Bhewndy.

1. Assistant Collector in charge Talooka, *President*.
2. Mamlutdar.
3. Deputy Educational Inspector, for Educational matters.
4. Madhorao Anunt Inamdar.
5. Ramchundra Gungadhur.
6. Sudroo wullud Sumssoo Khote.
7. Alla Rukhey wullud Bala Booberey.

Wada.

1. Assistant Collector in charge Talooka, *President*.
2. Mamlutdar.
3. Deputy Educational Inspector, for Educational matters.
4. Govind Edneshwur Lelay Inamdar.
5. Siwram Narrain Bendrey.
6. Baba wullud Sadhik Patel.
7. Appa Bhawooshet Radghey.

Shapoor.

1. Assistant Collector in charge Talooka, *President*.
2. Mamlutdar.
3. Mahalkurry of Mokarra.
4. Deputy Educational Inspector, for Educational matters.
5. Gunesh Bhikajee Zoonjarrao Inamdar.
6. Dhond Patel Esh Patel Londe.
7. Rakh Patel bin Namajee Patel.
8. Hemajee Patel bin Rakh Patel.
9. Gopal Damodhur Koolkurnee.

Moorbar.

1. Assistant Collector in charge Talooka, *President*.
2. Mamlutdar.
3. Deputy Educational Inspector, for Educational matters.
4. Wishwanath Dinkur Joshee Inamdar.
5. Govind Amroot Adhikaree.
6. Bulwuntrao Succaram Adhikaree.
7. Khundoo Govind Patel.

Kurjut.

1. Assistant Collector in charge Talooka, *President*.
2. Mamlutdar.
3. Mahalkurry of Kallapoor.
4. Deputy Educational Inspector, for Educational matters.
5. Ramchundra Luxmon Bhide Inamdar.
6. Rao Saheb Mulhar Sukkaram.
7. Pandoorung Purshooram Joshee.
8. Parshooram Narrain Waidia.

Panwell.

1. Assistant Collector in charge Talooka, *President*.
2. Mamlutdar.
3. Mahalkurry of Oorun.
4. Deputy Educational Inspector, for Educational matters.
5. Dajee Abajee Joshee Inamdar.
6. Rao Bahadoor Jairam Gopal Sodley.
7. Vittoba Khundupa Goolwey.
8. Baba Khole, *alias* Ismail wullad Phukee Allee.
9. Mr. M. A. D'Souza.

By order,

F. S. CHAPMAN.

Chief Secretary to Government.

Bombay Castle, 3rd September 1869.

JUDICIAL DEPARTMENT.

In modification of the Notification, dated 14th July 1869, published in the *Bombay Government Gazette* of the 15th idem, page 823, it is ordered that in the Province of Sind the previous sanction of the Commissioner of Sind shall be sufficient authority for the exercise by the District Magistrates in that Province of the powers conferred by Section 66 B of the Amended Criminal Procedure Code, and that no report need be made to the Government of Bombay in such cases.

By order of the Right Honourable the Governor in Council,

C. GONNE,

Secretary to Government.

Bombay Castle, 8th September 1869.

FINANCIAL DEPARTMENT.

The following Notifications by the Government of India are republished for general information:—

“EXPENDITURE.

Simla, the 26th August 1869.

No. 2994.

Extract from a Despatch from the Government of India in the Financial Department, addressed to the Right Honourable the Secretary of State for India, No. 212, dated Simla, the 26th August 1869.

‘The employment of English artisans in the plains of India is for the present, indeed, a necessity which, however much we may regret it, cannot be avoided. The only remedy is the substitution of skilled Native labour to the uttermost, and we are well persuaded that there is no handicraft, however intricate and difficult, which the Natives of India are not capable of learning. Our most earnest attention will be given to this subject, with the distinct object, among others, of dispensing, so far as may be possible, with European labour of a mechanical nature.

But we respectfully suggest to your Grace that it be made a rule, to be departed from only under the most exceptional circumstances, that no man with a large family shall be engaged in England to proceed to India for minor civil employment under the Government there.’

“The 27th August 1869.

No. 2905.

Read the undermentioned papers:—

Resolution No. 57, passed in this department on the 2nd January 1868, deciding ‘that when an officer is placed in charge of the current duties of a judicial office, and the charge, in the opinion of the Local Government, entails a substantial increase of responsibility besides some additional work, he shall be permitted to draw one-half of the deputation allowance which he would have received if he had been appointed to officiate in the office concerned.’

Endorsement from the Accountant General, Bengal, No. 1206, dated the 3rd instant, submitting a copy of an order of the Local Government to the effect that, in the case of a subordinate Judge in charge of the office of Civil and Sessions Judge, the proviso in the notification of this department, No. 534, dated the 16th June 1868, that the minimum of acting allowance must be two-thirds of the difference between the salaries of the substantive and acting appointments of the officer concerned, cannot apply, because a subordinate Judge cannot officiate as a Civil and Sessions Judge, and no comparison can therefore be established between the salaries of the appointments.

RESOLUTION.—The Governor General in Council is pleased to confirm the order of the Government of Bengal, and to prescribe generally that, when an officer placed in charge of the current duties of a judicial office is granted half acting allowances under the resolution No. 57, dated the 2nd January 1868, the proviso above-quoted shall be disregarded in calculating the amount of such allowances.

ORDER.—Ordered, that the foregoing resolution be published in the *Gazette of India*, and communicated to the Foreign and Home Departments, and the Governments of Bengal, Madras, Bombay, North-Western Provinces, and the Punjab; the Comptroller General of Accounts; the Accountants General in Bengal, Madras, Bombay, the North-Western Provinces, the Punjab, and British Burmah; and the Deputy Accountants General in the Central Provinces, Hyderabad, and Mysore.”

“MINT AND CURRENCY.

The 24th August 1869.

No. 2903.—It has been represented to the Government of India that inconvenience is felt in many parts of the country from the scarcity of small silver coins in circulation, which is attributed to obstacles thrown in the way of applicants for such coins by Native Treasurers, District and Treasury Officers are hereby enjoined to take such measures as they can devise to prevent abuses of this nature. Small silver should be freely given in exchange for rupees, currency notes, or copper coin of the realm to all applicants for not less five Rupees worth.”

Handwritten notes and signatures at the bottom right of the page, including the name 'H. M. H.' and other illegible markings.

"The 27th August 1869.

No. 2987.

The following Statement of the Silver received and coined in the Mints of Calcutta, Madras, and Bombay, in July 1869, is published for general information:—

	CALCUTTA.			MADRAS.			BOMBAY.		
	Bullion or Coin received during the month, valued in Rupees.		Coined and examined during the month, valued in Rupees.	Bullion or Coin received during the month, valued in Rupees.		Coined and examined during the month, valued in Rupees.	Bullion or Coin received during the month, valued in Rupees.		Coined and examined during the month, valued in Rupees.
	Govt.	Merchants.		Govt.	Merchants.		Govt.	Merchants.	
In July 1869..	418	4,07,611	11,11,695	21,569	21,790	..	13	61,944	31,99,143

(Signed) R. B. CHAPMAN,

Officiating Secretary to the Government of India."

By order,

F. S. CHAPMAN,

Chief Secretary to Government.

Bombay Castle, 4th September 1869.

EDUCATIONAL DEPARTMENT

The following conditions of the Gilchrist Scholarship, and also the programme of Examination, are republished, together with extracts from a Despatch from Her Majesty's Secretary of State, dated the 16th December 1867, admitting to competition all persons born in India except those of pure European descent:—

Conditions for Scholarships to be instituted by the Gilchrist Educational Trust for the benefit of Natives of India.

Two Scholarships, each of the value of £100 per annum, and tenable for Five years, will be annually awarded to Candidates born in India who shall become eligible by Competitive Examination, under the following conditions:—

1. Of the Parents of each Candidate, one at least shall belong to one of the Native Races.
2. Every Candidate must furnish proof satisfactory to the Local Authorities that he has completed his sixteenth year, and that his age does not exceed twenty-two years.
3. Every Candidate must furnish proof satisfactory to the Local Authorities that in regard to personal character and social position he is qualified to be admitted to competition for a Scholarship.
4. The subjects of Examination shall be (1) Latin, (2) English Language and History, (3) Arithmetic and Algebra, (4) Geometry, (5) Natural Philosophy, and (6) Chemistry. The Examination Papers will be analogous, in character and difficulty, to those prepared in these subjects respectively for the Matriculation Examination of the University of London: and the number of hours assigned to each of the Papers will be the same as those assigned to the like Paper by the University of London. These Papers will be sent out in sealed covers, through the India Office, to the charge of Sub-Examiners appointed by Her Majesty's Government.
5. The Examination shall be held, under the charge of a Government Sub-Examiner, at each of the Presidential Capitals simultaneously, and shall commence in the second week of January in each year. The Place, and the Days and Hours of Examination (which shall be the same at all the Capitals), shall be appointed by the Local Authorities.
6. The Sub-Examiner shall open the sealed covers containing the Examination Papers in the Place of Examination, at the hour prescribed for the Candidates to assemble. He shall be present throughout the

whole of each Examination, and shall, at the end of each, collect the Answers written by every Candidate during the time allowed. He shall transmit these Answers, in sealed covers, through the India Office, to the Secretary of the Gilchrist Trust, who will cause them to be carefully considered and compared by Examiners of established reputation, named by the Trustees, in each of the respective subjects. The Trustees will name, whenever practicable, the Examiners or Sub-Examiners acting in those subjects respectively for the University of London. The Examiners shall consider the Papers with as little delay as possible, and shall make their award thereupon, assigning to each Paper a number of marks suitable to its merits. Such award shall be transmitted forthwith by the Secretary, through the India Office, to the Local Authorities in the Presidential Capitals, to be by them announced to the Candidates.

7. The first Scholarship shall be awarded to the Candidate whose aggregate of marks stands highest, provided that he passes in each of the six subjects above mentioned, and that his aggregate of marks amounts to not less than one-half of the total. Such Candidate shall have his choice whether he will pursue his curriculum of study in the University of Edinburgh, or in the University College, London.

8. The second Scholarship shall be awarded to the Candidate whose aggregate of marks stands second, provided that he passes in each of the six subjects, and that his aggregate of marks amounts to not less than one-half of the total. Such Candidate shall pursue his curriculum of study in that one of the two Institutions above named which shall not have been chosen by the other Candidate.

9. If the two highest Candidates are equal in aggregate number of marks, the privilege of choosing between these two Institutions shall be determined between them by lot.

10. The successful Candidates shall be expected to arrive in London, and to present themselves to the Secretary of the Gilchrist Trust, not later than the first week in the October following their appointment.

11. The Scholarships shall be considered as commencing from the first of July following the award of the Examiners, and shall be paid in quarterly instalments on the first days of October, January, April, and July.

12. Each Scholar shall attend in every Session at least Three Courses of Lectures at the Institution in which he studies (unless specially excused by the Trustees from doing so during the first year), and shall transmit to the Secretary of the Gilchrist Trust, at the conclusion of each Session, a Certificate from each of the Professors whose Lectures he has attended, stating that his diligence and conduct have been satisfactory. Should he not be able to produce such a certificate, or should he be proved guilty of discreditable conduct elsewhere, he shall be considered to have forfeited all claim to the remaining instalments of his Scholarship.

13. Each Scholar shall be expected to present himself both at the Matriculation Examination of the University of London, and at the First Examination in one of its Four Faculties,—Arts, Science, Law, or Medicine,—before the termination of the Third (Academical) Year* from the commencement of his Scholarship, unless excused from doing so by the Trustees; and if he do not so present himself (unless by permission of the Trustees), or if he fail to pass, he shall be considered as forfeiting his claim to the remaining Two Years' instalments of his Scholarship.

14. The foregoing scheme shall be subject to revision from time to time, the Trustees reserving to themselves the power of altering the conditions of the Scholarships, or of altogether withdrawing them, if they deem it expedient to do either. But no change will be made in such a manner as to affect the interests of Candidates already appointed to Scholarships, or in any case without Twelve Months' Notice.

CANDIDATES WILL BE EXAMINED IN THE FOLLOWING SUBJECTS:—

LATIN.

One Latin subject, to be announced a year and a half previously.† The Paper will contain passages to be translated into English, with questions in History and Geography. A separate Paper will be set, containing questions in Latin Grammar, with simple and easy sentences of English to be translated into Latin.

* Thus a Candidate whose Scholarship commences on the 1st of July 1868 would be considered as having fulfilled this condition if he passed the First LL.B. Examination in January 1871, or the First B. A., the First B. Sc., or the Preliminary Scientific M.B. Examination in the following July.

† The Latin subject of the examination of 1870 will be the first book of Livy.

ENGLISH LANGUAGE AND HISTORY.

THE ENGLISH LANGUAGE.

Orthography: Writing from Dictation: The Grammatical Structure of the Language.

OUTLINES OF ENGLISH HISTORY AND MODERN GEOGRAPHY.

History of England to the end of the Seventeenth Century, with questions in Modern Geography.

MATHEMATICS.

ARITHMETIC.

The ordinary Rules of Arithmetic.
Vulgar and Decimal Fractions.
Extraction of the Square Root.

ALGEBRA.

Addition, Subtraction, Multiplication, and Division of Algebraical Quantities.
Proportion.
Arithmetical and Geometrical Progression.
Simple Equations.

GEOMETRY.

The First Four Books of Euclid:—or, The principal properties of Triangles, and of Squares and other Parallelograms, treated geometrically: The principal properties of the Circle, and of its inscribed and circumscribed figures, treated geometrically.

NATURAL PHILOSOPHY.*

MECHANICS.

Composition and Resolution of Statical Forces.
Simple Machines (*Mechanical Powers*):—Ratio of the Power to the Weight in each.
Centre of Gravity.
General Laws of Motion, and the chief experiments by which they may be illustrated.
Law of the Motion of Falling Bodies.

HYDROSTATICS, HYDRAULICS, and PNEUMATICS.

Pressure of Liquids and Gases, its equal diffusion, and variation with the depth.
Specific Gravity, and the modes of ascertaining it.
The Barometer, the Siphon, the Common Pump and Forcing-Pump, and the Air-Pump.

ACOUSTICS.

Nature of Sound, and the mode of its transmission.

OPTICS.

Laws of Reflection and Refraction.
Formation of Images by Simple Lenses.

CHEMISTRY.

Heat—its sources. Expansion. Thermometers—relations between different Scales in common use.
Difference between Temperature and Quantity of heat. Specific and Latent heat. Calorimeters.
Liquefaction. Ebullition. Evaporation. Conduction. Convection. Radiation.

Chemistry of the Non-Metallic Elements, including their compounds as enumerated below—their chief physical and chemical characters—their preparation—and their characteristic tests.

Oxygen, Hydrogen, Carbon, Nitrogen. Chlorine, Bromine, Iodine, Fluorine. Sulphur, Phosphorus, Silicon.

Combining Proportions by weight and by volume. General nature of Acids, Bases, and Salts. Symbols and Nomenclature.

The Atmosphere—its constitution; effects of Animal and Vegetable life upon its composition. Combustion. Structure and properties of Flame. Nature and composition of ordinary Fuel.

Water. Chemical peculiarities of Natural waters, such as rain-water, river-water, spring-water, sea-water.

Carbonic Acid. Oxides and Acids of Nitrogen. Ammonia. Olefiant Gas, Marsh Gas, Sulphurous and Sulphuric Acids, Sulphuretted Hydrogen.

Hydrochloric Acid. Phosphoric Acid and Phosphuretted Hydrogen. Silica.

* The knowledge required of these subjects in Natural Philosophy is such as may be attained by attending a Course of Experimental Lectures.

ORDER OF EXAMINATIONS.

FIRST DAY.	<i>Morning</i> (2 hours).	Latin Classic.
	<i>Afternoon</i> (2 hours).	Latin Grammar and Composition.
SECOND DAY.	<i>Morning</i> (3 hours).	Arithmetic and Algebra.
	<i>Afternoon</i> (3 hours).	Geometry.
THIRD DAY.	<i>Morning</i> (3 hours).	English Language.
	<i>Afternoon</i> (3 hours).	English History.
FOURTH DAY.	<i>Morning</i> (3 hours).	Natural Philosophy.
	<i>Afternoon</i> (3 hours).	Chemistry.

EDUCATIONAL,
No. 8.

INDIA OFFICE,
London, 16th December 1867.

To His Excellency the Right Honourable the GOVERNOR IN COUNCIL, Bombay.

I have had before me in Council the despatch from your Excellency in Council, dated the 24th of June last, No. 6, and the telegram from your Government, dated the 22nd ultimo, on the subject of the proposed establishment by the Trustees of the Gilchrist Educational Trust of annual scholarships to be held by natives of India.

I communicated the abovementioned despatch and telegram to the Trustees * * * and I forward herewith a copy of the reply addressed by their desire, on the 5th instant, to this Office.

You will observe that the Trustees * * * decline to accept the modifications proposed, with the following exception, namely, as regards the question of race, in which matter they are disposed to modify their scheme "so far as to admit to the competition all persons born in India, except those of pure European descent."

I have to inform your Excellency in Council that, in accordance with a request received from the Trustees I have decided to grant the sum of £100 for passage to each of the Scholars proceeding to this country, and have further determined to allow the same amount for a return passage to such of them as may forfeit their Scholarship.

NOTIFICATION.

With reference to the conditions published above, it is hereby notified that the Principal of the Elphinstone College has been appointed Sub-Examiner for the Gilchrist Scholarship, and that applications for admission to the Scholarship must be sent to the Director of Public Instruction (with certificates of parentage, age, character, social position, and University standing, if any) on or before the 1st October next.

The date of the Examination of 1870 will be published hereafter.

By order of the Right Honourable the Governor in Council,

C. GONNE,
Secretary to Government.

Bombay Castle, 10th July 1869.

GOVERNMENT DEPARTMENTAL NOTICES.

NOTIFICATIONS BY THE HIGH COURT OF JUDICATURE, BOMBAY.

The Honourable the Chief Justice and Judges of Her Majesty's High Court of Judicature have been pleased to grant Mr. Bharguv Gopal Dacey a Sunud, authorizing him to practise as a Pleader in the Courts of the District of Tanna.

W. WEDDERBURN,
Acting Registrar.

Her Majesty's High Court of Judicature, Bombay, 27th August 1869.

The Honourable the Chief Justice and Judges of Her Majesty's High Court of Judicature are pleased, in supersession of all former orders on the subject, to lay down the following Rules for the Examination of Candidates for the office of Pleader in the District and Subordinate Courts. Any Candidate who shall pass this examination will be held duly qualified within the meaning of Section 48 of Regulation II. of 1827.

1. An examination of candidates for the office of Pleader in the District and Subordinate Courts will be held in Bombay in the month of February or thereabouts, on a date of which due notice will be given in the *Government Gazette*.

2. The examination will be conducted by a Committee appointed by the Chief Justice and Judges of Her Majesty's High Court of Judicature at Bombay. All applications to the Committee are to be addressed to the Registrar of the High Court, Appellate Side.

3. Each candidate will be required, on admission to the examination, to pay a fee of Rupees 7, and on applying for a Sunud a further fee of Rupees 7.

4. No candidate will be admitted unless he produces before the Committee a certificate according to the following form from the Judge of the District within which he may have been employed or residing, or from the Registrar or Deputy Registrar:—

"I hereby certify that I have examined the bearer, A. B., inhabitant of _____ and find from personal knowledge (or satisfactory testimonials produced before me) that he is _____ years of age (not less than 21), is of respectable character and is properly educated. He has hitherto been employed as _____, and I consider him fit to appear before the Committee appointed for the examination of candidates for the Office of Pleader."

5. The Registrar or Deputy Registrar of the High Court may grant the Certificate to Candidates resident in Bombay for more than one year, after making such inquiries as may be necessary. Testimonials of character and education must be signed by the Head of the Department in which the candidate has served, if he is a Government servant, or by the Principal of some College or other Institution recognised by the University of Bombay, or by the Head Master of a Government High School or of a First Grade Anglo-Vernacular School. It shall be in the power of the Registrar in special cases to grant such certificate upon such residence and testimonials as he may think proper under the circumstances.

6. The examination will be conducted in the English, Marathi, Gujarati, and, if necessary, in the Canarese languages in the following subjects, and the merit of each candidate will be estimated by marks, the number set opposite to each subject in the following list denoting the greatest number of marks attainable in respect of such subjects:—

	Marks.
1. The Hindu Law of Inheritance, Succession and Adoption, and Mahomedan Law ..	100
2. The Law of Civil Procedure, Limitation, Registration, and Stamps	100
3. The Law of Contracts, Torts, and Evidence	100
4. The Indian Penal Code, and the Code of Criminal Procedure	100

One paper of questions will be set in each of the four subjects above specified.

7. The Candidates may be examined *viva voce* in the subjects specified in rule 6.

8. Each candidate who has obtained at least one-third of the total number of marks attainable in respect of each subject of written and oral Examination, and 60 per cent. of the total number of marks attainable in respect of all the subjects, will be held to be duly qualified for the office of Pleader in the District and Subordinate Courts.

9. At the conclusion of the examination, the Committee will report the result to the Chief Justice and Judges of Her Majesty's High Court, who, on application will, unless they shall see cause to the contrary, grant to any candidate thus qualified a Sunud authorizing him to practise in the Courts of any one District of the Bombay Presidency as the Chief Justice and Judges may think fit.

10. If the Committee are of opinion that any candidate has come up for Examination without due preparation, they may prohibit his appearing at the next Examination.

11. Nothing in these Rules shall interfere with any Rule which has been or may be made for the admission of graduates of the University to the office of Pleader.

W. WEDDERBURN,

Acting Registrar.

Her Majesty's High Court of Judicature, Bombay, 17th August 1869.

जाहीर खबर.

जिल्ह्यांत व ताब्यांतील कोर्टांत वकिलीचे हुद्याकरिता उमेदवारांचे परीक्षेबाबद पूर्वचिं सर्व हु-
कूम रद्द करून महाराणी साहेबांचे न्यायाधिकारी हाय कोर्टाचे नामदार चीफ जस्टि-
स साहेब व ज्युज्य साहेब यांहीं मेहेरवान होऊन रवालीं लिहिलेले नियम ठरवि-
ले आहेत. ह्या परीक्षेंत जो कोणी उमेदवार पसार होईल तो सन १८२७ चा कायदा २
कलम ४८चे अर्थाप्रमाणें योग्य रीतीनें लायक झाला म्हणून समजला जाईल:—

१. जिल्ह्यांत व ताब्यांतील कोर्टांत वकिलीचे हुद्यासाठी उमेदवार लोकांची परीक्षा मुंबईत फेब्रुआरी महि-
न्यांत किंवा त्या सुमारास होईल आणि त्या तारिखेची योग्य नोटीस सरकारी ग्याझेटांत दिली जाईल.
२. मुंबई येथील महाराणी साहेबांचे न्यायाधिकारी हाय कोर्टाचे चीफ जस्टिस साहेब व ज्युज्य साहेब यांणीं
नेमलेले कमिटीकडून परीक्षा घेतली जाईल. कमिटीस जे अर्जकारणे ते सर्व हाय कोर्ट अपिलेंट साईडचे रजिस्टर
साहेब यांचे नावें करावे.
३. परीक्षेंत दाखल झाल्यावर प्रत्येक उमेदवारास फी बदल रुपये ७ द्यावे लागतील व सनदे बदल अर्ज
करते वेळीं अणारवी रुपये ७ फी बदल द्यावे लागतील.
४. उमेदवारास ज्या जिल्ह्यांत नोकरी असेल किंवा राहत असेल त्या जिल्ह्याचे ज्युज्य साहेबांचे किंवा
रजिस्टर साहेब किंवा डिपुटी रजिस्टर साहेबांचे रवालीं लिहिलेल्या नमुन्याप्रमाणें सर्टिफिकेट कमिटीपुढें
रुजू केल्यासिवाय त्याची परीक्षा घेतली जाणार नाही.

अ.	ब.	राहणार	या विषयीं चौकशी करितां व आमचे
स्वतःचे माहितीवरून (किंवा आमचे समोर रवाची लायक दाखले रुजू केल्यावरून) आम्हांस असें			
समजतें कीं	वर्षाचे वयच्या आहे (२१ वर्षांहून वय कमी नसावें) व तो अबरू-		
दार आहे व योग्य रीतीनें शिकलेला आहे व त्यास आज पर्यंत			नोकरी असून वकि-
लीचे हुद्यासाठी उमेदवाराचे परीक्षे करितां नेमलेले कमिटीपुढें हजर होण्यास तो योग्य आहे असें आ-			
मचे विचारास येतें सबब त्यासहें सर्टिफिकेट परीक्षा घेऊन दिलें आहे.			

५. जे उमेदवार मुंबईत एक वर्षांपेक्षा अधिक राहिलेले असतील तर त्यांस हाय कोर्टाचे रजिस्टर साहेब
किंवा डिपुटी रजिस्टर साहेब यांस जितका तपास करण्याचा जरूर दिसेल तितका करून सर्टिफिकेट देतील.
अबरू व विद्याभ्यास यांजबाबद्द सर्टिफिकेटांवर उमेदवार सरकारी नोकर असल्यास ज्या रवात्यांत त्याणे
चाकरी केली असेल त्या रवात्याचे वरिष्ठ अमलदाराची किंवा कालेजचे किंवा मुंबई येथील युनिवर्सिटीने
कबूल केलेल्या इतर विद्यालयाचे प्रेसिपलांची किंवा सरकारी हायस्कुलाचे किंवा पहिल्या प्रतीचे आंगलो व-
नियुलर स्कुलाचे हेडमास्तरची सही असली पाहिजे व तशा वास्तव्यावरून व सर्टिफिकेटावरून जें सर्टि-
फिकेट देण्याचें तें हकिगतीवरून रजिस्टर साहेबांचे नजरेस योग्य दिसेल त्याप्रमाणें विशेष कामांत देण्या-
चा त्यांस अखत्यार आहे.

६. ही परीक्षा रवालीं लिहिलेल्या विषयांवर इंग्रजी व मराठी व गुजराथी व जेकरू दिसल्यास कानडी भाषेंत
घेतली जाईल व प्रत्येक उमेदवाराचे प्रवीणतेचा अजमास समजण्या साठीं मार्क किंवा गुण देण्यांत येतील. रवा-
लीं लिहिलेले यादींत प्रत्येक विषयासमोर जी संख्या लिहिली आहे ती त्या विषयाचे मार्क किंवा गुण घ्यावे अथ-
वा किंवा कमाल प्रतीची जी संख्या मिळवितां येईल ती संख्या दाखविणी आहे:—

- | | |
|--|--------|
| १. हिंदु धर्म शास्त्रांपैकीं बार्सी प्रकरण उत्तराधिकार प्रकरण व दत्त प्रकरण व मुसलमानी श्रे. १०० | मार्क. |
| २. दिवाणी काम चालविण्याचे रीतिविषयींचा व मुदतीचा व रजिस्ट्रेशनचा व स्टांपाचा | |
| कायदा | १०० |

३ करारनाम व टॉर्टिस व प्रमाणशास्त्र १००

४ हिंदुस्थानच्या फौजदारी कायदा व फौजदारी काम चालविण्या विधींचे रितीचा कायदा १००
वर लिहिलेले चार विषयां पैकीं प्रत्येक विषयांबाबत सवाळाचा एक कागद देण्यांत येईल.

७. साहाये रुळींत दर्शविलेल्या विषयांत उमेदवार लोकांची तोंडची परीक्षा घेतली जाईल.

८. लेखी व तोंडचे परीक्षेचे प्रत्येक विषयांत जे मार्क किंवा गुण मिळवितां येतील त्यांचे एकंदर संख्येचा कमीत कमी ३ मिळावे असतील व सर्व विषयांत जे मार्क किंवा गुण मिळवितां येतील त्यांचे एकंदर संख्येचे वर शेंकडा ६० प्रमाणे प्रत्येक उमेदवारास मिळावे असतील तर जिल्ह्यांतील व तांब्यांतील कोर्टांत वकिलीचे हुद्यास तो योग्य रितीने लायक आहे असें समजलें जाईल.

९. परीक्षा खळास झाली म्हणजे परीक्षेचा परिणाम काय झाला याविषयी महाराणी साहेबांचे हायकोर्टाचे चीफ जस्टिस साहेब व ज्युड्य साहेबांचास कमेटी रिपोर्ट करील आणि अर्ज केल्यावर कांहीं विरुद्ध कारण न दिसल्यास अशा लायक झालेल्या कोणत्याही उमेदवारास चीफ जस्टिस साहेब व ज्युड्य साहेब यांचास योग्य दिसेल अशा मुंबई प्रेसिडेन्सी पैकीं कोणत्याही जिल्ह्याचे कोर्टांत वकिलीचे कामचालविण्याचा अधिकार देण्याविषयीची सनद देतील.

१०. योग्य तयारी शिवाय कोणी उमेदवार परीक्षेंत आला आहे असें कमेटीचे अभिप्रायास आलें असतां त्यास दुसरे परीक्षेंत हजर होण्यास कमेटी मनाई करील.

११. युनिवर्सिटीचे ग्राज्युअेट चांस वकिलीचे हुद्यास दाखल करण्याकरितां कांहीं नियम करण्यांत आला असेल किंवा करण्यांत येईल त्यास ह्या नियमावरून कांहीं हरकत येणार नाही.

महाराणी साहेबांचें न्यायाधिकारी }
हायकोर्ट मुंबई तारीख १७ आगस्टसन १८९९. }

डब्ल्यु. वैदुरबर्न,
आसिंग रजिस्ट्रार.

(A true Translation)
HARISCHANDRA SHAMRAO,
Translator.

* टॉर्टिस व शास म्हणजे करार नसतां एकाने दुसऱ्याकडे नुकसान केले असेल तें भरून वगैरे देण्याचे हाव्याविषयी निरूपण करण्याचें शास.

महाराज

जुला तथा ताजानी डोरटो मांना चडील ना हो हा रीत उमेदवार लोकोनी परीक्षा
लेवाजावत आगणना रीतये हुडमो रडकरी मरहाराणी रीत हे जनी न्याया-
धिदारी हा री डोरटो ना नामहार री दे न ररी री रीत हे ज तथा नडन रीत हे ज्यो-
जे मे हेर जनी हरी नीये ना नीय मो हरा येला छे. जे परी क्षा मां ने डो र्ठी उ-
मेदवार परीत ये री ते री ने रट रू उ ना काय हा र नी हुल म चट नी अर्थ प्र मा र्णे
घरती री ते लाय रु थिय लो ग ए वा मां आ व री

१. जुला तथा ताजानी डोरटो मांना चडील ना हो हा रीत उमेदवार लोकोनी परीक्षा
मुंबई मध्ये दे ज र वारी महि ना मां छि ज ते आ र री मां ले वा मां आ व री. जने ते नी ता री ज-

౪. హిందు స్థాననో ద్రోణహరి కావ్యో తథా ద్రోణహరి కామచలాచచాని
 రీతనో కావ్యో ౧౦౦

ఓపర తలలెలాచార వీరీయమాंना हर अनेक वीरौचउपर प्रश्नो नो अहेकडागल
 करवामां आचरी-

७. इल दु हीमां जतावेला वीरौचोमां ठीमेदवार लोकोनी मोहोडेथी परी ह्या लेयामां
 आचरी-

८. लजेला रीया लोनी तथा मोहोडाना रीया लोनी परी ह्या ना प्रत्येक वीरौचमां
 ने मारडो अथिया गुणो मेलवी रीकाय तेनी अनेक हर रींज्या नो अनीछा मां अनीछो अनेक
 ती अनी मणे लो होरी तथा रीरवे वीरौचो मां ने मारडो अथिया गुणो मेलवी रीकाय
 तेनी अनेक हर रींज्या मांथी रीडे दु० अमारो प्रत्येक ठीमेदवार ने मण्या हरी ले लुला
 तथा ताजानी डोरदो मांना वडील ना हुदाने योग्य रीते लायकुछे अहे बुंगरायामां आचरी-

९. परी ह्या पुरी ये छे अनेक परी ह्या नो परी ह्या म शुंथियो ने वीरौ म्हा ह्या ह्या
 रीा हे जनी हा छे डोरदना ग्रीडन री रीा हे ज तथा नडन रीा हे जने कुमेरी रीपोर
 कररी. अने अरन डुरा ठीपरथी कुंछी वीडे डु डार ए न माखु म पडेते अवेला यकु
 थियला डो छे परा ठीमेदवार ने वीडन री रीा हे ज तथा नडन रीा हे जने योग्य नराय
 ते शुंज छे प्रेरीडे नरी मधेना डो छे अनेक लुला मधेनी डोरद मां वडील शुंका अचलाचचा
 नो अधी ह्यार आपव वीरौचीनी रीान ह आचरी-

१०. योग्य रीते त छे आचथिया चगर डो छे ठीमेदवार परी ह्या रीा अवे लो छे अहे बुं
 डमे रीना अती आयमां आचरी तो ते अने तेने आचती परी ह्या मां हुनरथियाने मना छे
 कररी-

११. छे ठीनी चररी री रीा अन्वयेतेने वडील ना हो छे रीा अहे हा ज ल करवांनी कुंछे इल ज
 ना वामां आची होय अथिया जना वया मां आये ते इल ने आ इल उपरथी कुंछे आचथी
 चही-

माहाराणी रीा हे जनी न्यायाधीकारी हा छे डोरद,
 शुंज छे तारी अ वु मी आग सर रीने वटकुल-

उजल्यु. ये डर जर्न,
 आ करी ग रे लु स्मार.

(A true Translation)
 HARISCHANDRA SHAMRAO,
 Translator.

ప్రశస్తి పత్రం

జిల్లే కాంగు లాటి దారి హోటల్ గల్ల వకీల లు డ్యూ గ అప్రెన్సి సువ ప్రమే-
 దవారర పరిశ్చే నం. మంధవా ద మావద సెవ అప్ర శీ గల్ల సర్ డి ఆ వ-
 డిసి, ఈ విషయ ద మేలే కేళ్ల నే ల ర ద నియమ గల్ల మదారా శీయ వర న్యూ-
 యాధి కారద శీ హోటల్ నము బ్యు జడ జరు కాంగు జడ జరు గల్ల విధి యి-
 సు ల్లా శి- దా వ ప్రమేదవార సు ఈ పరిశ్చే దల్లి యి ల్లి యు ల్లా సో అ వ సు
 గు లి వ వ ద ౨ నే కా యి దో ద ల్ల నే క ల మి న అ ధ వ ద ల్లి యో గ్ల త్ లు గ్ల-
 వ నా గి రు ల్లా నేం దు అ ల్లి య ల్లి ద ల్లా ధి లు.

౧. నే- జిల్లే మల్ల లాటి దారి హోటల్ గల్ల వకీల లు డ్యూ గ అప్రెన్సి సువ ప్రమే-
 దవారర పరిశ్చే ముంబయి ల్లి నే బ్రు తి లిం గల్ల ద ల్లి అ ధ వా తి సు మం ద క్షే వం దు లా ౧౯౩౩ న

దివసా తేగదు కౌశలాధీతు. ఆ దివసదబుగ్గే గవనమేంబ గెబడుంబ దేనరినవతక-
మాన పత్రదల్ల యోగ్యవాద నోటెను కౌడలాధీతు.

౨. నీ- ముంబయియల్లయ. మహానాణి యవరన్యాయా ధిశారబజ్జీ కౌటెన
ముఖ్యజడజరిండఠాంగు. జడజరిండనేమకమాడబ్బకమిటయిందా యీ వరి-
క్షేదకేలసనదిసలాధీతు. యాకమిటనికళుది సతకనవఅజ్జగళు జ్జీ కౌటెన
అవేతేట స్వేదినకేజ్జిస్త్రారక వత్తేదమేవేకళుది సతేకు.

౩. నీ- ప్రత్యేకపుమేద వాకనిసే పరిక్షేకే తేగదు కౌండనంతరా లిరుపాయి-
ద ఫిల కౌడోలా అగత్యబిధితు. మత్తు సనదిసే అర్జుమాడిదనంతరా యిన్నాం-
దు లిరుపాయిద ఫిల కౌడోలా అగత్యబిధితు.

౪. నీ- దావజ్జెల్లెదల్ల పుమేదవారను వాసమాదికు త్రానోల అథవా పుద్వీయగ-
స్వనాసిరు త్రానోల అజ్జెల్లెద బడజరకడియిందా నేలగల అథవా శిజ్జిస్త్రారకడియి-
దానేలగల అథవా డేమిటి రిజ్జిస్త్రారకడియిందా నేలగల కేళుగేబరదనమూనే
మ్యురిని వందు సరటి ఫికేట కమిటముంది ఠాజక పడినద క్షీర్తుధావపుమే-
దవారనన్న పరిక్షేకే తేగదు కౌశలాధీతు.

“నాను సరటి ఫికేట కౌడువ దేనందరి దల్ల యికతకవను మత్తు
ఈ శాగద పడకౌళువం ధవను త్రి. బ. యాతనపడిక్షే నాను మూదిరుత్తేనే స్థంత
మాడితిమేలంద (అథవా నన్న సమక్ష ఠాజకు పడి సద సమాధాన తిగవం ధమానవ-
త్రగళుంద) వనసే శాణి బరువదేనేంచే- యాతను (రిక కింతలా కడిమి యిట)
పక్షిదవనాసిద్ధానీ, మయాం ది లుళ్ళనడతి యవనాసిద్ధానీ, మత్తు యోగ్యల భ్యాసమాడి-
దవనిద్ధానీ. యవను యానివవశే గు లుద్వీయగ మాడతిద్దను, మత్తు వకే-
ల లుద్వీయగ లిపేక్షి సువ పుమేదవారక పరిక్షే తేగదు కౌశలాధీతు వదర దేసేయింద నే-
మకమాడబ్బకమిటయిందా ఠాజకాగలకే యివను లాయప యిద్ధానీ, యంతా
నాను తిళ్ళకౌళు త్తేనే.”

౫. నీ- అగత్యయిరువ మట్టినే విచారణే మాడిదనంతర జ్జీ కౌటెన రిజ్జిస్త్రా-
రకు అథవా దిమిటి రిజ్జిస్త్రారకు వందువచ్చెదచి. తలూ జేబ్బాద కాల ముంబయి-
యల్లయిద్దంధ పుమేదవారరిగే స కటిఫికేట కౌట్టారు. నడతే మత్తు విద్యాభ్యా-
సదబుగ్గే యోగ్యతే పత్రకేగళుమేవే కేళుగే బరదవక ప్రేతే- దావ నోట్ల శామగా-
రన సడియికళేకు. అందరే, పుమేదవారను సరకారి ఠాకరిద్దరే దావమి తేదల్ల
అవను చాకరి మాడుట్టానోల తి మి తేద ముఖ్యాధి కారేరిందా, అథవా వందుకా-
తే లిస (అందరే విద్యాలయదు) అథవా ముంబయి యునివర్సిటియింద మా న్య
మాడబ్బకంధ యి నష్టిచ్యుతనిన (అందరే విద్యాలయదు) ముఖ్యపారక నిందా, అథవా
అరను నిశ్చేస్తూ అన అథవా మోదలనే ప్రతీతి తి స్థిల వనా క్యలరసా అగళు ముఖ్య
గురు వినిందా వివేక మహాద సంగతగళుల్ల యిద్దేస్తే కాల వాస మాడతకద్దు. మత్తు
యింథయింథ మానపత్రగళు సదరిప్రసంగ కేళుగ్గే యోగ్యయిరుత్తేవేయం దు చేజ్జిస్త్ర-
రిగే శాణి బందచే అంధపు గేళుగ్గే తనసే సమవక తోలెరిద సరటి ఫికేట మా డతక-
ద్దు అవన అధికారదల్ల అదే.

౬. నీ- ఇంగ్లీషి సురాతి సుబ్బాధి మత్తు అగత్య బిద్దరే కన్నద భాసేగళు పరిక్షేయనికేళు-
గే బరదిరువ విమూగళుగ్గే తేగదు కౌశలాధీతు - మత్తు ప్రత్యేక లుమేదవారన లాయతి గుణగ-
ళుంద ఎణిసేలాధీతు. కేళుగినే యావిమూగ్గి, ప్రత్యేక విమయద బాబ్బుంక బరద గుణగళు త్రివిమ-
యవ సుంభ తిగతక కేళుగ్గే గుణగళుగిరువం తో తోలెరిసేబ్బకే.

೧ ಬಿಂದುಧರ್ಮ ಲ್ಲಾಪ್ತವಸ್ಥೆಕಿ ಪಾಕನ ತ್ರಕರ್ಣ, ಉತ್ತರಾಧಿಕಾರದ ತ್ರಕರ್ಣ, ಪಟ್ಟ
ದತ್ತ ತ್ರಕರ್ಣಹಾಂಸು ಮಹಮದಿ ಧರ್ಮಶಾಸ್ತ್ರ ೧೦೦

೨ ದಿವಾಳಿಕೆಲನ ನದಿಸುವಕಾಯದಿ ಮುಖ್ಯಲಿಪಿಯದಿ ನೊಂದಳಿ ಕಾಯದಿ ಮತ್ತ ಘ್ನುಕಾಯದಿ ೧೦೦

೩ ಕರ್ಕಾಶಾಸ್ತ್ರ, ಟಾರ್ಪಿಶಾಸ್ತ್ರ, ಮತ್ತು ತ್ರಮಾಣಾಶಾಸ್ತ್ರ ೧೦೦

೪ ಬಿಂದುಧರ್ಮ ಅಪಿಪಾಭಿಂಗೆ ಶೀಘ್ರ ಮಾರುವ ಕಾಯದಿ, ಮತ್ತು ಘ್ನುಕಾಯದಿ ಕೆಲನ
ನದಿಸುವ ಕಾಯದಿ ೧೦೦

ಮೇಲೆ ಬರೆಯಲಾದ ನಾಲ್ಕು ವಿಷಯಗಳ ಪೈಕಿ ಪ್ರತ್ಯೇಕ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಪ್ರಶ್ನೆಗಳ ಪಂಚಮಾ ನೊಂದಳಿತು.
೨ ನೇ - ಅನೇನೇನು ಪಟ್ಟಿವಿವರಿ ಪಟ್ಟಿಂಧಾ ವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿ ಉಪನಿಧವಾರಕ ಪರಿಷ್ಕೆ ಬಾಯಿಮೂಲಕ
ದಿವಿ, ಅಗದು ಕೊಳ್ಳಲಾಡಿಲಿತು.

೪ ನೇ - ಪಾವ ಉಪೇದವಾಕನು ಪ್ರತ್ಯೇಕ ವಿಷಯದಲ್ಲಿ ಲಿಗಲಕ್ಷಂಫ ಮುಂದಳಿ ಸುಲಗಣ್ಣುಕಿ
ಕನಿಷ್ಠ ಪಕ್ಷ ಬಿಂದು ಮೂಕನೇ ಬಿಂಜೆ, ಮತ್ತು ಸುರ್ವವಿಷಯಗಳಲ್ಲಿ ಕೂಡಿ ಲಿಗುಪಂಥ ವಿಚಿತ್ರು ಸುಲಗಣ್ಣುಕಿ
ನೂಕಕ್ಕೆ ಅವಲಿತು ಅತಿ ಸುಲಗಣ್ಣು ಮೂರಿಕನಿಯಾನೋ ಅವನು ಖಿನ್ನಿ ಮತ್ತ ತ್ರಾಬೇದಾರಿ ಕೊಟ್ಟರ್ಣ
ಫಿವಕೇ ಅಕೆಲನಕ್ಕೆ ಲಾಯವಿ ಯುಧ್ಧಾನೆಂದು ಅಳಿಯಲಾಡಿಲಿತು.

೬ ನೇ - ಪರಿಷ್ಕೇದ ಸಮಾನ್ಯ ಅಡನೇ ಅಕಾ ಕಮಿ ಟಿಯವಕು ಮಹಾಕಾ ನಿಯವಕು ಲ್ಲಿಪಿಂಕೋರ್ಪ
ನ ಮುಖ್ಯ ಪ್ರವೃತ್ತಿಗೇ ಹಾಂಸು ಬಿಡಬರಗಳಿಗೆ (ಪರಿಷ್ಕೇದ) ಕುರಿಣಾ ಮದ ವಿಷಯಕ್ಕೆ ಲ್ಲಿಪಿಂಕೋರ್ಪಮೂ
ದಿಯಾಕು ಈ ಪ್ರಕಾರ ಲಾಯವಿ ಪದವ ಪಾವ ಉಪೇದವಾಕನಿಗೇ ಲಿಗಲ, ಅವನು ಅಖಿನ್ ಮೂದಿದ
ನಂತಕಾ, ವಿಕೋಧವಾಡಿ ವನು ಕಾರ ಲಾವನಾ ಸ್ವರಿನಲ್ಲಿ ಬಿಡಬಿಡುಕಿ ಮುಖ್ಯ ಪ್ರವೃತ್ತಿಗೇ ಮುಖ್ಯ ಪ್ರವೃತ್ತಿ
ಬಿಡಗಳಿಗೆ ಮುಂಬಯಿ ಯಲಾಬೆದಲಿ ಯೋಗ್ಯ ಲ್ಲಿಪಿಂಕೋರ್ಪ ಬಿಂದು ಖಿನ್ನಿ ಮೂಳನನ ಕೋರ್ಪುಗಳಲ್ಲಿ
ಕೆಲನ ನದಿಸ ಅಕ್ಕೆ ಅಧಿಕಾರ ಪದಿಸುವ ಸನಮು ಅವನಿಗೆ ಕೊಟ್ಟಾರು.

೧೦ ನೇ - ಯೋಗ್ಯ ಲ್ಲಿಪಿಂಕೋರ್ಪ ಬಾವು ಮೇದವಾಕನಾದಕೂನು ಕುರಿಷ್ಕೇದ ದನಿಯಿಂದ
ಬಂದಿದ್ದನೆಂದು ಕಮಿ ಟಿಯವಕ ಅಳಿ : ಪ್ರಾಯ ಯುಜ್ಜಕ ಅವನು ಮುಂದಿನ ವಂಚು ಪರಿಷ್ಕೇಕ್ಕೆ ಬರುವದಿ
ಕ್ಕೆ ಅವನಿಗೆ ಪ್ರತಿಬಂಧ ಮಾಡಿಯಾರು.

೧೧ ನೇ - ಯುನಿವರ್ಸಿಟಿ ಕದವಿ ಕದಂಧವರಿಗೆ ವಕೇಲ ಉಖಿನ್ಯೋಕಕ್ಕೆ ಲ್ಲಿಪಿಂಕೋರ್ಪ ಲ್ಲಿಪಿಂಕೋರ್ಪ
ಯವಾಡಿ ಪಾವ ನಿಯಮಗಳು ಲ್ಲಿಪಿಂಕೋರ್ಪವೇಯೋ ಅಧಿವಾ ಲ್ಲಿಪಿಂಕೋರ್ಪ ಅವು ಗಳಿಗೆ ನಿಯಮಗಳು
ಪೈಕಿ ಯಾವದರಿಂದಾದಕೂನು ಪ್ರತಿಬಂಧ ಬರಲಾಕದು.

ಮಾ ಪೂರ್ಕಾ ನಿಯವಕ ಪಾಶ್ಚಿಯಾಧಿಕಾರಿ
ಶ್ಲೈಕೋರ್ಪು ಮುಂಬಯಿ ಕೋರ್ಪುಗಳಿಗೆ
ಅನಕ್ಷ ೧೦೮೬೯ ತಾಕುವಿ.

ದಬಲ್ಯು. ವೆಡರ ಬರ್ನ,
ಅಕ್ಷಂಕ ಕೆಪಿಪ್ರೆಶ್.

(A true Translation)
JAYASATYABODHRAO TERMALRAO,
Translator.

೫ ಹಾರ್ಪಿಶಾಸ್ತ್ರ ಅಂದಳಿ ಕಂಠಿಗೆ ಸುಬಂಘಯಿ ಪಿಪ್ಪೊಣ್ಣು ಸುಮತ್ತೊಬ್ಬನಿಗೆ ಬಸುಧ್ರವ ಮೂಲಿಪ್ಪರಿಂವ ಲಿಗುವಹಾಳಿಯವರಿಪಾ
ಕಾರ್ಪಿಶಾಸ್ತ್ರವವಾಳಿಬರಗಳನ್ನಾ ಕುರಿತು ನಿಮೋಹಣಿ ಮಾಯವಕಾಸ್ತ್ರ.

GENERAL ORDERS

BY THE RIGHT HONOURABLE THE GOVERNOR IN COUNCIL.

MILITARY DEPARTMENT.

Bombay Castle, 1st September 1869.

No. 627 of 1869.—The following Notification, dated the 27th August, is republished :—

“NOTIFICATION.

MILITARY DEPARTMENT.

Bombay Castle, 27th August 1869.

His Excellency LIEUTENANT GENERAL THE LORD NAPIER OF MAGDALA, G.C.B., and G.C.S.I., resigns this day the Command of the Bombay Army.

His Excellency in Council feels assured that it is not necessary to rehearse Lord Napier's Services. The Capture of Magdala drew the attention of all to his distinguished career.

His Command of the Army, both before and after the brilliant interval of the Abyssinian Campaign, has been marked by thoughtful and active furtherance of every means to better the state of the Soldier, in health, enjoyment, and usefulness; and His Excellency the Governor in Council has no doubt that this has made itself felt throughout the Army; and that it leaves a sense of Lord Napier's care and sympathy, which will be abidingly associated with the memory of his tenure of this Command.

LIEUTENANT GENERAL THE HONOURABLE SIR AUGUSTUS ALMERIC SPENCER, K.C.B., assumes Command of the Army.

The Troops in Garrison at Bombay will appear under arms at the time of LORD NAPIER'S Embarkation; till when, the customary honours due to the Commander-in-Chief, will be paid to His Lordship.”

Bombay Castle, 6th September 1869.

No. 628 of 1869.—The undermentioned Warrant Officer is allowed furlough to Europe for two years, on medical certificate, with permission to proceed by the Overland route :—

Sub-Conductor T. Foley, of the Ordnance Department.

No. 629 of 1869.—The undermentioned Officer is allowed furlough to Europe for two years, on medical certificate, under Rule 15th of the Furlough Regulations of 1868 :—

Lieutenant S. G. D. Turner, Bombay Staff Corps, Assistant Engineer, P. W. Department.

No. 630 of 1869.—Lieutenant T. A. Buchanan, General List, attached to Her Majesty's 2nd Regt. N. I., is permitted to proceed to Europe for the purpose of appearing before a Medical Board, under the Furlough Regulations of 1854.

No. 631 of 1869.—Captain A. J. Wake, R.A., is appointed Inspector of the Small Arms Ammunition Factory in this Presidency.

Bombay Castle, 8th September 1869.

No. 632 of 1869.—The undermentioned Officer, having completed twenty-six years' service, to be Lieutenant-Colonel, from the date specified, subject to Her Majesty's approval :—

Staff Corps.

Major William Chase Parr. 1st September 1869.

No. 633 of 1869.—Ensign R. S. Simpson, 1st Battalion 2nd Queen's Royal Regiment, is admitted to the Staff Corps on probation.

No. 634 of 1869.—The following Extract from the *London Gazette* of 10th August 1869, page 4442, is republished for general information :—

“INDIA OFFICE, 9th August 1869.

Her Majesty has been pleased to approve of the following admissions to the Staff Corps made by the several Governments in India :—

* * * * *

BOMBAY STAFF CORPS.

To be Lieutenant.

Lieutenant Henry Byam Abbott, 109th Regiment. Dated 30th July 1862.”

No. 635 of 1869.—The undermentioned Officer is allowed furlough to Europe for six months, from the 20th November next, under Rule 9th of the Furlough Regulations of 1868 :—

Lieutenant G. E. Harris, Staff Corps, Acting Deputy Assistant Commissary General, Neemuch.

No. 636 of 1869.—The furlough to Europe granted by G. O. No. 538, dated 21st July 1869, to Lieutenant-Colonel W. R. Lambert, Staff Corps, is to commence on or about the 11th October next.

No. 637 of 1869.—Captain F. P. Forteach, Staff Corps, has been appointed Cantonment Magistrate at Aden.

No. 638 of 1869.—The undermentioned Officers, having completed twenty-six years' service, to be Lieutenant-Colonels from the date specified, subject to Her Majesty's approval :—

Staff Corps.

Major George Charles Evezard..... } 26th August 1869.
Major William Rice..... }

W. F. MARRIOTT, Colonel,

Secretary to Government.

CIVIL APPOINTMENTS, &c.

POLITICAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 26th August 1869.

The Right Honourable the Governor in Council has been pleased to make the following appointments, consequent on the absence, on leave, of Captain J. H. Lloyd :—

Lieutenant G. E. Hancock to act as Superintendent of the Rajcote and Limree Estates in Kattywar until further orders, vice Captain Lloyd.

Lieutenant H. L. Nutt to act as Fourth Political Assistant, until further orders, vice Lieutenant Hancock.

JUDICIAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 8th September 1869.

Mr. R. W. Hunter, Acting Judge of Rutnagiri is allowed privilege leave of absence from 16th September to the end of October 1869.

The Right Honourable the Governor in Council is pleased to confirm the following appointments, made by the Honourable the Chief Justice of Her Majesty's High Court of Judicature, Bombay, in the 'Translators' Department, to take effect from 1st August 1869, with the exception of the last appointment :—

APPELLATE SIDE.

Permanent Establishment.

Mr. Trimbuckrao Bapujee Mayadev to be Senior Gujarati and Marathi Translator and Interpreter, vice Mr. Cursetjee Rustomjee, resigned.

Mr. Survottam Sukharam to be Second Gujarati and Marathi Translator and Interpreter in succession to Mr. Hurrishchundra Shamrao, to be transferred to the Original Side.

Temporary Establishment.

Mr. Ball Bapoo to be Assistant Marathi Translator and Interpreter in succession to Mr. Gunesh Keshav Waidya, to be transferred to the Original Side.

ORIGINAL SIDE.

Permanent Establishment.

Mr. Hurrishundra Shamrao to be Fifth Translator and Interpreter in succession to Mr. Trimuckrao Bapoojee Mayadev.

Mr. Muncherjee Bamonjee to be Acting Sixth Translator and Interpreter in succession to Mr. Sokar Bapoojee, to be transferred to the temporary establishment.

Mr. Jamsetjee Rustomjee Setna to be Acting Assistant Translator and Interpreter in succession to Mr. Ball Bapoo, to be transferred to the Temporary Establishment, Appellate Side.

Temporary Establishment.

Mr. Sokar Bapoojee to be Gujarati and Marathi Translator and Interpreter in succession to Mr. Survotam Sakharam.

Mr. Gunnesb Keshav Waidya to be Assistant Translator and Interpreter in succession to Mr. Muncherjee Bamonjee.

Mr. Dossabhoy Bejonjee Motiwalla to be Assistant Translator and Interpreter in succession to Mr. Jamsetjee Rustomjee.

By order of the Right Honourable the Governor in Council,

C. GONNE,

Secretary to Government.

REVENUE DEPARTMENT.

Bombay Castle, 8th September 1869.

Mr. G. H. D. Wilson, C.S., passed an examination in Canarese on the 2nd instant.

Mr. A. D. Carey, Acting Second Assistant Collector of Surat, is transferred temporarily to do duty in the Broach Collectorate.

Mr. Byramjee Dadabhoy, Registrar of Joint Stock Companies, is allowed one month's extension of the privilege leave granted to him from the 3rd ultimo.

Azum Trimucklall Madhowjee, Chitniss to the Collector of Kaira, held the substantive appointment of Dufferdar to the Collector of Kaira from 22nd April to 10th June 1869.

GENERAL DEPARTMENT.

Bombay Castle, 31st August 1869.

Assistant Surgeon E. A. Lawrence acted as Civil Surgeon at Jacobabad from the 12th March last, the date on which he assumed charge of the office from Dr. McDougall.

Bombay Castle, 7th September 1869.

Assistant Surgeon J. Davidson, M.B., has performed the duties of Assistant Civil Surgeon, Poona, from the 10th April 1869.

Sub-Assistant Surgeon A. de Souza, having returned and resumed charge of the Bandora Charitable Dispensary on the 26th ultimo, the unexpired portion of the leave granted him on the 9th February last, is cancelled.

Bombay Castle, 8th September 1869.

Surgeon R. Dick, M. D., 17th Regiment Native Infantry, performed the Civil Medical duties at Kolapoor from the 5th to the 18th March, and from the 28th June to the 31st July last, in addition to his own duties.

Assistant Surgeon W. C. Kiernander, on general duty at the Presidency, and in temporary Medical charge of the Civil duties at Tanna, has performed the duties of the Acting Civil Surgeon at that Station from the 1st May last.

The appointment on the 20th July last of Assistant Apothecary Rama Succaram, No. 76, to the Medical charge of the Dispensary at Alyarka Tanda in Sind is cancelled, and Acting Assistant Apothecary P. Rodrigues, No. 309, is appointed to that Dispensary instead.

By order,

F. S. CHAPMAN,

Chief Secretary to Government.

APPOINTMENTS, &c. BY THE GOVERNMENT OF INDIA.

FINANCIAL DEPARTMENT.

The following Notification by the Government of India is republished for general information:—

“ *The 27th August 1869.* ”

No. 2965.—Mr. E. W. S. Login availed himself, on the 11th June 1869, of the privilege leave granted to him in the notification of this Department, No. 1882, of the 8th ultimo, and having obtained an extension of privilege leave for fifteen days, returned to duty on the 26th idem.

Mr. Login made over charge of the office of Controller of the Money Order Office, Bombay, to Mr. E. Rule on the afternoon of the 13th instant.

(Signed) R. B. CHAPMAN,
Officiating Secretary to the Government of India.”

By order,

F. S. CHAPMAN,
Chief Secretary to Government.

Bombay Castle, 4th September 1869.

NOTIFICATIONS BY THE REVENUE AND POLICE COMMISSIONERS.

NORTHERN DIVISION.

Rao Sahib Ramchunder Janardhun, Second Class Subordinate Judge of Bhowndy, is appointed a Member of the Bhowndy Municipality, vice Rao Sahib Sukharam Crusthnasett, transferred.

Poona, 2nd September 1869.

Azum Rewashunkur Ramshunkur to be First Class Mamlutdar of Broach, vice Rao Bahadour Bhicajee Ramchunder, appointed Dufterdar of Khandeish.

Azum Nundshunkur Tooljashunkur to be Probationary Mamlutdar of Unklesur.

Poona, 4th September 1869.

A. F. BELLASIS,
Officiating Revenue Commissioner, N. D.

SOUTHERN DIVISION.

Mr. Mankojee Venkojee, Probationary Fifth Class Inspector of Police in the Nassick District, to be Probationary Fourth Class Inspector of Police in the Sattara District.

Mr. D. Bennett to be Probationary Fifth Class Inspector of Police in the Nassick District.

Poona, 4th September 1869.

Mr. T. Taylor, Subordinate Judge, Second Class, at Malligaum, is appointed Municipal Commissioner for that town, vice Mr. Madharrow Janojee, transferred.

Poona, 6th September 1869.

W. H. HAVELOCK,
Acting Police Commissioner, S. D.

NOTIFICATIONS BY THE COMMISSIONER IN SIND.

Mr. D. Crawford, Deputy Collector, is transferred from the Shikarpoor to the Hyderabad Collectorate, and received charge of the Nowshera Deputy Collectorate in the afternoon of the 25th August 1869.

Commissioner's Office, Kurrachee, 28th August 1869.

Serjeant J. Ward, Supervisor 2nd Grade, attached to the Kurrachee Harbour Works, was allowed privilege leave from the 14th to the 22nd August inclusive.

Commissioner's Office, Kurrachee, 1st September 1869.

Mr. C. E. Steele, Supernumerary Assistant Settlement Officer Left Bank Districts, has passed an examination in the colloquial test of the Sindee language.

The following Native gentlemen are appointed Members of the Municipal Commission of Mograbhim, in the Kurrachee Collectorate:—

1. Missur Mehrao son of Natha, vice Lemaic.
2. Kazee Jumaloodin, son of Kazee Yar Mahomed, vice Khullifa Makurpia.
3. Mooso son of Soomar Memon, vice Ahmed son of Haroon, deceased.

Gunnoomull, son of Vunijmull Hindoo, is appointed a member of the Municipal Commission of Meerpoor Batora, in the Kurrachee Collectorate, vice Gungamull Cutchee, deceased.

Commissioner's Office, Kurrachee, 3rd September 1869.

W. L. MEREWETHER, Colonel,
Commissioner in Sind.

NOTIFICATIONS BY THE REGISTRAR GENERAL OF ASSURANCES.

The following Officers have respectively delivered over and received charge of the Registry and Sub-Registry Offices on the dates specified:—

District.	Sub-District.	Names of Officers delivering over charge.	Names of Officers receiving charge.	Date.	Time.
				1869.	
Canara .....	....	Mr. G. F. Sheppard, Registrar.	Mr. A. L. Spens, Acting Judge.	30th August..	Forenoon.
Alibaugh ....	....	„ T. Bosanquet	„ S. H. McMinn, Acting 2nd Assistant Collector.	3rd Sept....	Do.
Do. ....	....	„ S. H. McMinn, Acting 2nd Assistant Collector.	„ G. F. Sheppard ..	4th do. ..	Afternoon.
Ahmedabad ..	....	„ A. A. Borradaile	„ G. H. Johns, 1st Assistant Collector.	4th do. ..	Do.
Canara	Carwar	„ B. Theodore.....	„ Santappa Shripatrao.	27th August..	Do.
Do.	Yellapoor	„ Wishwanathappa Soobrao.	„ Ramkrishna Shabajee.	21st do. ..	Do.
Do. ....	....	„ A. L. Spens, Acting Judge.	„ J. Elphinston	2nd Sept. ..	Forenoon.
Do.	Carwar	„ Santappa Shripatrao..	„ Wishwanathappa Subrao.	1st do. ..	Afternoon
Rutnagherry. Lanje .....	....	„ Govind Narayen Nadkarnee.	„ Balajee Parshram Lotalikar.	1st do. ..	Forenoon

F. F. ARBUTHNOT,
Registrar General.

Bombay, General Registry Office, 8th September 1869.

STATEMENT of Appointments made under Sections 10 and 12 of Act XX. of 1866, between the 2nd and 8th September 1869.

No.	Persons appointed.	To what duties.	At what place.
1	Mr. S. H. McMinn, Acting 2nd Assistant Collector	Officiating Registrar	Alibaugh District.
2	Mr. H. J. Stokes, 1st Assistant Collector.....	Do. do. ..	Belgaum District.
3	Mr. Ganpat Balakrishna	Officiating Sub-Registrar. .	Ankola, in the Canara District.
4	Mr. A. D. Carey, Acting 2nd Assistant Collector	Officiating Registrar	Surat District.
5	Mr. Balajee Parshram Lotalikar	Officiating Sub-Registrar. .	Lanje, in the Rutnagherry Dis

F. F. ARBUTHNOT,
Registrar General.

Bombay, General Registry Office, 8th September 1869.

Cazee Walleedina and Cazee Mukhdoom Khudabux respectively delivered over and received charge of the office of the Sub-Registrar of Assurances at Jatee, in the Kurrachee District, in the afternoon of the 14th August 1869.

Cazee Mukhdoom Goolam and Moonshee Chandoomull respectively delivered over and received charge of the office of the Sub-Registrar of Assurances at Sehwan, in the Kurrachee District, in the forenoon of the 17th August 1869.

J. MOORE,

Branch Registrar General in Sind.

Branch Registrar General's Office, Kurrachee, 2nd September 1869.

STATEMENT of Appointment made under Sections 9, 10, 11, and 12 of the Registration Act, XX. of 1866, by the Branch Registrar General in Sind, during the week ending the 28th August 1869.

No.	Person appointed.	To what duties.	At what place.	Remarks.
1	Moonshee Chandoomull	Officiating Sub-Registrar	Sehwan, in the Kurrachee District.	

J. MOORE,

Branch Registrar General in Sind.

Branch Registrar General's Office, Kurrachee, 2nd September 1869.

NOTIFICATIONS BY THE INSPECTOR GENERAL INDIAN MEDICAL DEPARTMENT.

No. 152.—Honorary Assistant Surgeon S. Hanson and Apothecary D. M. Munday respectively delivered over and received Medical charge of the Civil Station, Vingorla, on the morning of the 30th instant.

No. 153.—Apothecary Nagapah (No. 58), was employed at Tanna, on Cholera duty, from 9th June to 19th July 1869, and he was the senior of his grade present performing that duty.

No. 154.—Third Class Hospital Assistants Narrayan Rugoonth (No. 418), of the Yarrowda Jail, and Yousiff David (No. 454), of the Jacobabad Dispensary, are directed to exchange appointments.

By order of the Inspector General, Indian Medical Department,

T. B. JOHNSTONE, M.D.,

Surgeon Major, Secretary.

Bombay, 8th September 1869.

NOTIFICATION BY THE SURVEY AND SETTLEMENT COMMISSIONER.

NORTHERN DIVISION.

Mr. E. Hearn, Assistant Superintendent Tanna and Rutnagherry Survey, having completed three years' service in charge of an Establishment on the 29th ultimo, is promoted, in accordance with the Pay and Promotion Rules, to Third Grade Assistant, with effect from that date.

J. FRANCIS, Lieut. Colonel,

Survey and Settlement Commissioner, N. D.

Poona, 3rd September 1869.

POST OFFICE NOTIFICATIONS.

Changes of Address.—All communications on the subject should be made to the **POST MASTER** of Bombay, or other **POST MASTERS**, and not to the **POST MASTER GENERAL**. The name of the **Post Town** to which letters will be found addressed should be stated in the application.

Re-direction of Overland Letters.—Hitherto the Bombay Post Office has, as a favour, attended to instructions from the Public for the interception and re-direction of Overland Letters addressed to stations beyond Bombay.

2. The introduction of Sorting the Overland Mails on board Steamers between Suez and Bombay has necessitated the abandonment of this system, as time does not allow of the necessary intimation to Sea Sorters, who are also otherwise fully employed, and letters reach Bombay ready packeted for the interior.

3. Requests to intercept or redirect Overland Letters are therefore not attended to by the Bombay Post Office. Those expecting a change of residence, are recommended to have their letters consigned to some Agent in Bombay.

Complaints from Residents of Bombay requiring redress as to surcharge of postage, mis-sending, or delay in the delivery of letters, &c., should be made to the Post Master, accompanied by the envelopes of the letters referred to.

Similar complaints in the Mofussil should be made to the Inspecting Post Master of the Division, also accompanied by the envelope.

An appeal against the decision of the Post Master of Bombay, or of the Inspecting Post Master, can always be made to the Post Master General.

Overland Mails.—The Overland Mails per P. and O. Company's Steam Packets leave Bombay every Tuesday at 5 P.M. during the monsoon months, *i. e.*, commencing on the 25th May and ending on the 14th September, after which Saturday will be the day of departure at the same hour.

The Mails close at the General Post Office at 2 P.M.

The After Packet at 3 P.M.

After-Packet Letters are not forwarded unless an 8-anna stamp is affixed to the letter in addition to the postage.

Registered Letters are received until 1 P.M.

The latest hour for posting Overland Covers at the several Branch Post Offices is 1 P.M.

Late Letters for the Overland Mails.—Independently of the After-Packet which is kept open at the General Post Office till 3 P.M., late letters for the English Mail will be taken at the Pier Post Office from 2 P.M., and as late as 4-30 P.M. The full postage, including the usual fee of 8 annas, must be prepaid on each cover.

China Mails.—The following are the dates of departure of China and Australian Mail Steamers for the present and ensuing month:—

CHINA MAILS.		AUSTRALIAN MAILS.	
	9 A.M.		9 A.M.
September 1869	17		
October "	1	October 1869.	1
Do. "	15		

In accordance with the above, packets for Ceylon, Penang, Singapore, and Hongkong, per P. & O. Company's Steamer, will be closed on Friday, the 17th September 1869, at 9 A.M. A Packet for late letters will be kept open on payment of the usual fee until 10 A.M.

Registered letters will be received until 6 P.M. of the previous day.

Rules for the treatment of Official Correspondence.—The rules for the treatment of Official Correspondence sent by Post, published in Notification No. 1891 A., dated the 24th March 1869, with effect from the 1st July, have been cancelled, and no alteration will be made in the existing Rules until the 1st October 1869, when the following Regulations will come into operation.

All official covers transmitted through the General Post will be subject to the new Rules, the exemption of the official correspondence of local officers within the limits of their respective districts being withdrawn, so far as concerns transmission through the General Post, from the date on which the new Rules come into operation:—

Rules for the Treatment of Official Correspondence.

A.—PRIVILEGED OFFICES.

I. The Public Offices enumerated in the annexed list, will be privileged to send and receive by inland Post (without actual payment of postage) all covers * *bond fide* and exclusively on Her Majesty's Service, an account of the postage due thereon being kept by the Post Office against every such privileged office.

* For limits of weight and size, see Rule XXV.

II. For Rules relating to supplementary postage accounts in respect of privileged officers proceeding on tour and in certain other cases, see head D.

Official covers despatched from a privileged Office.

III. Official covers despatched from a privileged office must be properly tied up, faced, and enclosed in a bag sealed with the seal of the office.

On H. M.'s Service only.
To
THE SECRETARY TO THE
GOVT. OF INDIA,
FINANCIAL DEPT.,
A. B., CALCUTTA.
Registrar, Home Department.

IV. Each cover must be endorsed and addressed according to the specimen form given in the margin, under the full signature (autograph or stamp) of the head clerk, or some other principal officer of the establishment. Such covers will be charged in the account of the despatching Office by weight in bulk at the rate of 1½ anna per tola.

V. Official covers, which it may be inconvenient for a privileged Office to send to the Post Office in the official bag, should be prepaid by stamps,* unless addressed to a privileged Office, in which case they may be posted under Rule (VIII.)

* See Rule XXII.

At the Presidency towns and other places where there is a separately-organized local Post for the receipt and delivery of letters at frequent intervals during the day, it may often be convenient for privileged Offices to post local letters in a neighbouring pillar-box, instead of sending them to the Post Office in an official bag, and in such cases this rule ought to be availed of.

Official covers delivered to a privileged Office.

VI. Official covers will be delivered to a privileged Office enclosed in the official bag, and sealed and sent out with the ordinary delivery, or given to the messenger of the Office, should one be in attendance.

B.—OFFICES NOT PRIVILEGED.

VII. Offices not privileged consist of those Government Offices which are not included in the list and do not therefore enjoy the privilege referred to in Rule (I.)

Official covers despatched from Offices not privileged to the address of privileged Offices.

VIII. Official covers despatched from an Office not privileged to the address of a privileged Office must be endorsed and addressed according to the specimen form given in the margin, under the full signature and official designation of the person by whom they are despatched. The address must include the full official designation of the office to which the cover is directed. Such covers will be charged in the account of the receiving Office by weight in bulk at the rate of 1½ anna per tola.

On H. M.'s Service only.
To
THE SECY. TO THE GOVT. OF BENGAL,
A. B., CALCUTTA.
Supdt., Botanical Gardens.

Official covers despatched from Offices not privileged, and addressed to other than a privileged Office.

IX. Official covers despatched from an Office not privileged and addressed to other than a privileged Office should be prepaid by Postage Stamps.*

* See Rule XXII.

C.—CORRESPONDENCE SUPERSCRIBED "SERVICE BEARING."

X. Communications sent by Government Officers in their official capacity, which relate nevertheless to the private interests and concerns of the individuals addressed, may be endorsed according to the specimen form given in the margin, under the full signature and official designation of the person by whom they are sent. Covers so addressed will be regarded by the Post Office as private letters, but will be charged on delivery with bearing postage at "forward" (*i. e.*, prepaid) rates, and not at double rates. Under this head come replies sent to communications of the kind noted in the margin, as well as any other communications of a like kind which Government Officers may make to individuals (whether private persons or Government Officers) relating to the private interest of the addressees.

Service Bearing.
A. B.,
C. D., CALCUTTA.
Accountant General.

on delivery with bearing postage at

Petitions, applications for appointments, requests for transfer, inquiries about title to leave, &c.

XI. Communications sent by private persons to Government officials relating to the affairs of Government may be endorsed according to the specimen form given in the margin, under the full signature of the sender. The address must include the full official designation of the public office to which the cover is sent. Such covers will be charged on delivery at the rate to which they would have been liable if prepaid by stamps. This rule is intended to provide for cases of zemindars reporting the occurrence of crime to a Police Officer; of employers of labourers sending returns required by the Protector; of aided schools forwarding returns required by a Government Inspector; and of any similar reports or returns required by Government for its own purposes from private individuals, societies, associations, or institutions.

<i>Service Bearing.</i>
THE DISTRICT SUPERINTENDENT OF POLICE, LUCKNOW.
(Signature of Sender.)

XII. In cases where it is not thought advisable to entrust postage stamps to a subordinate official who has to correspond with, or send returns to, a superior (not being a privileged officer), he may be allowed by his superior to address official covers to him under the above Rule: and the same course may be adopted in other cases where it is found convenient or proper to make the postage charge fall on the receiving Office.

D.—SUPPLEMENTARY POSTAGE ACCOUNT BOOKS FOR PRIVILEGED OFFICERS WHEN ON TOUR,
AND FOR CERTAIN OTHER CASES.

XIII. Privileged officers proceeding on tour will be supplied by the Post Office at their head quarters, with supplementary postage account books, on which will be printed instructions for their use.

XIV. If a privileged officer goes on tour without a supplementary postage account book, or, if having one, he does not present it at the Post Office, he cannot enjoy the privilege of sending and receiving covers without actual payment of postage, but he may in such case post covers under the rules prescribed for officers not privileged.

XV. For a Governor or Lieutenant Governor proceeding on tour, the same Rules apply, except when a Camp Post Office is organized. In that case the Camp Post Office will keep the postage account, forwarding monthly returns to the head quarter Post Office.

XVI. A district officer (see definition of the term in the list, entry No. 23) may obtain from the Post Office at his head quarters supplementary postage account books for the use of Assistants or Deputies stationed in the interior of the district and in charge of Sub-Divisions, the Post Master who supplies such books being informed of the designation and locality of the subordinate Office for which each is required. These books, when supplied to Sub-Divisional Officers, will be placed by them in the Post Office where they desire to enjoy the privilege, and will entitle them to send and receive official covers just as if they were privileged officers. Instructions for the use of such books will be printed thereon.

XVII. Similarly, District Superintendents of Police may obtain supplementary postage account books for the use of Assistant Superintendents stationed in the interior of the district.

E.—MISCELLANEOUS.

XVIII. Officers in charge of Telegraph Offices, when posting telegraph messages for onward transmission by Post, are entitled to get receipts for them. Such receipts must be presented ready written in the form ordinarily used by the Telegraph Offices when delivering telegraph messages to the addressees. The Post Master will compare the receipt so presented with the address of the cover accompanying it, and if correct will affix the Post Office Stamp in acknowledgment of receipt. All covers for which receipts are claimed under this Rule must be superscribed with the word "Telegram." Telegraph messages so sent are liable to the ordinary rates of postage, which must be prepaid in full by means of postage stamps.* If telegraph messages are sent registered, the usual registration fee must likewise be prepaid by postage stamps.*

* See Rule XXII.

XIX. Complaints against the Post Office, certified as such, under the full signature and address of the sender, and addressed to any officer of the Postal Department, are not chargeable with any postage.

XX. Official communications addressed to Government Offices "On Her Majesty's Service" under Rules (IV.), (VIII.), or (IX.), or "Service Bearing" under Rules (XI.), or (XII.), are not liable to additional postage on account of re-direction.

XXI. Government Officers are bound to receive and pay any postage which may be due on covers addressed to them under the superscription—"On Her Majesty's Service" or "Service Bearing." If the charge of postage results from any irregularity or omission on the part of the sender, his fault should be represented to the proper authority.

XXII. Postage stamps required for official correspondence should be purchased at the Government Treasury, or other local stamp depôt. The stamps issued to official applicants for official purposes, will be marked with the word "Service," and when used in payment of postage must be supported by the

Service.	Labels.	<i>On Her Majesty's Service only.</i>
To		
(Here enter address)		
(Signature of sender.) (Official designation.)		

superscription on the cover "On Her Majesty's Service only," under the full signature and official designation of the Government officer who sends the cover. The superscription and signature should be entered in the form marginally given. Service stamps affixed to a cover without the abovementioned superscription will not be recognized by the Post Office in payment of postage. Treasury officers are enjoined not to issue service stamps to any but Government officers.

XXIII. Covers posted by a privileged office under Rule (IV), but not enclosed in the official bag, will be treated as if posted by an unprivileged office, *i. e.*, charged in the account of the receiving office if it be privileged, and charged with postage at pre-paid rates if addressed otherwise than to a privileged office. Covers sent by an unprivileged office under Rule (IX.) but without stamps, will be charged with postage on delivery at prepaid rates, and if the stamps affixed be insufficient, the deficiency will be charged. Any other irregularity or incompleteness of the address or superscription, will render the cover liable to be treated as an ordinary unpaid cover.

XXIV. Government Officers when on leave, and those who have retired from the service of Government can correspond only as private individuals.

XXV. The limits of weight and size, in respect of official letters or packets, are the same as those* prescribed for ordinary packets. A cover exceeding those limits can only be forwarded as a banghy parcel, and must either be prepaid by postage stamps† by the sender, or paid for in cash by the addressee. Receipts for such banghy parcels when presented ready written will be returned stamped with the Post Office stamp. Service banghy parcels are exempted from the Rule requiring them to be packed in wax-cloth or tin, and sealed at intervals along the lines of sewing, but they must be securely packed.

XXVI. In order to afford to public offices the means of checking the postage accounts kept against them in the Post Office, reasonable opportunity will be given, under the orders of the Post Master General, for the inspection of the Post Office account by an officer deputed for the purpose from any public office.

XXVII. The Director General of the Post Office is authorized to make annual arrangements with the Money Order Department for the conveyance of its correspondence without actual payment at a contract rate. Similar arrangements may be made in other cases in which they may be practicable and convenient.

F.—OFFICIAL CORRESPONDENCE WITH PLACES ABROAD OR BETWEEN INDIAN POST OFFICES, WHEN CONVEYED BY BRITISH OR FRENCH MAIL PACKETS.

XXVIII. The Rules contained in the preceding sections relate exclusively to official inland correspondence, *i. e.*, correspondence conveyed between one Indian Post Office and another by Her Majesty's Indian Post.

XXIX. Official correspondence with places abroad or between Indian Post Offices when conveyed by British or French mail packets (*e. g.*, between Calcutta and Madras, or between Bombay and Aden), is governed by the same Rules as ordinary private correspondence, and must either be prepaid by stamps* or (where prepayment is optional) be forwarded as unpaid, subject to the levy of postage on delivery.

* See Rule XXII.

XXX. The only exception to the preceding Rule has reference to official correspondence sent by British packets to or from the public functionaries or departments in London which have special accounts for overland postage with the London Post Office. Official covers intended for such Offices need not be prepaid if superscribed as on Her Majesty's Service under the full signature and official designation of the sender. The public functionaries or departments in London, which have accounts with the London Post Office, are, Adjutant General's Office, Admiralty, Audit Office, Board of Trade, Chancellor (Lord), Charity Commissioners, Chelsea Hospital, Civil Service Commissioners, Coast Guard Office, Colonial Office, Colonial Land and Emigration Commissioners, Commander-in-Chief's Office, Council Office, Court of Probate, Custom House, East India House, Foreign Office, Home Office, Inland Revenue Office, Irish Office, Merchant Seamen's Office, Military Secretary Horse Guards, Ordnance Office, Pay-Master General's Office, Poor Law Commissioners, Post Office, Quarter Master General's Office, Science and Art Office, Stationery Office, Tithe Commissioners, The Queen, Treasury, Registrar General's Office, War Office, Woods and Forests' Office, Work, Buildings, &c., Office.

XXXI. Official covers addressed to private individuals or unprivileged Offices in the United Kingdom, may be sent paid by stamps*: if sent unpaid, but superscribed "on Her Majesty's Service," they will be forwarded subject to the levy of ordinary postage (without fine) on delivery.

* See Rule XXII.

List of Public Offices with which the Post Office will keep accounts of Postage on official letters received and despatched, and for which official bags will be made up.

1. Accountant General, or Deputy Accountant General of a Presidency or Province.
2. Accountant General, Public Works Department.
3. Adjutant General and Assistant Adjutant General of Division, including Staff Officer, Punjab Frontier Force, and Brigade Major, Hyderabad Contingent.
Army Clothing Superintendent (see Superintendent).
Assistant Adjutant General of Division (see Adjutant General).
Assistant Quarter Master General of Division (see Quarter Master General).
4. Bishop.
5. Board of Revenue or Financial Commissioner.
6. Chief Commissioner, and his Personal Secretary.
7. Chief Engineer of a Presidency or Province, including Chief Engineer or Superintendent General of Irrigation.
8. Commander-in-Chief and his Military Secretary.
9. Commander-in-Chief of Her Majesty's Naval Forces and his Secretary.
10. Commissary General.
11. Commissary of Ordnance.

12. Commissioner of Division of Revenue or Settlement.
13. Commissioner of Customs.
14. Consulting Engineer.
15. Comptroller General of Accounts.
16. Controller General, Military Expenditure.
17. Controller of Military Accounts.
18. Controller of Money Orders.
19. Controller of Public Works Accounts.
20. Cotton Commissioner.
Customs (see Commissioner).
21. Deputy Inspector General of Hospitals, including the Staff-Surgeons-Major superintending the Gwalior and Allahabad Circles.
22. Director of Public Instruction.
23. District Officer, *i. e.*, Officer in general administrative charge of a District or Zillah, whether under the name of Magistrate, Collector, Deputy Commissioner, or Superintendent (see Rule XVI).
24. District Superintendent of Police (see Rule XVII).
25. Electric Telegraph Office at the Presidency.
26. Examiner of Commissariat and Stud Accounts.
27. Examiner of Medical Accounts.
28. Examiner of Ordnance, Barrack-Clothing, and Regimental Necessaries Accounts.
29. Examiner, Pay Department.
Family Payment and Pensions (see Superintendent of ditto).
Financial Commissioner (see Board of Revenue).
Financial Department (see Secretariat).
Foreign Department (see Secretariat).
30. Gazette Official of a Government or Administration.
31. General Superintendent for the Suppression of Thuggee and Dacoity.
Geological Survey (see Superintendent).
32. Governor General and Governor, and Private or Military Secretary to ditto.
33. Governors of Chandernagore, Pondicherry, and Goa.
Home Department (see Secretariat).
34. Inspector General or Conservator of Forests.
35. Inspector General of Hospitals (British and Indian Medical Departments).
36. Inspector General of Jails.
37. Inspector General of Police.
38. Inspector General of Military Works.
39. Inspector General of Irrigation.
40. Judge Advocate General.
Judicial Commissioner (see Registrar of High Court).
Legal Affairs, Superintendent and Remembrancer (see Superintendent).
Legislative Department (see Secretariat).
41. Lieutenant-Governor, and Private Secretary to ditto.
42. Principal Medical Storekeeper.
Master Attendant, Calcutta (see Superintendent, Marine).
43. Meteorological Reporter to Government, Calcutta.
44. Military Accountant.
Military Department (see Secretariat).
Military Paymaster (see Paymaster).
Military Secretary (see Governor General and Governor, also Commander-in-Chief).
45. Mint Master and Head Commissioner, or Commissioner for the issue of Paper Currency at the Presidency.
46. Opium Agents, Benares and Behar.
47. Ordnance Office at the Presidency.
48. Paymaster (Military) of a Division or Circle.
Personal Secretary to Chief Commissioner (see Chief Commissioner).
Political Agent (see Resident).
Post Office.
49. Presidency Pay Office.
Private Secretary (see Governor General or Governor and Lieutenant-Governor).
Public Works Department (see Secretariat).
50. Quarter-Master General, and Assistant Quarter-Master General of Division.
51. Registrar of High Court or Judicial Commissioner.
52. Registrar General of Assurances (see also Special Registrars).
53. Registrar of the Diocese.
Remembrancer of Legal Affairs (see Superintendent).
54. Resident and Political Agent.
55. Sanitary Commissioner to the Government of India or to a Local Government or Administration.
56. Secretariat,—Government of India,—Financial, Foreign, Home, Legislative, Public Works, and Military Departments.
57. Secretariat of Local Government or Administration,—several Branches of.
58. Secretary to the Commissioner for Uncovenanted Civil Service Examinations at Madras.

59. Special Registrars of Assurances in Lower Bengal.
Staff Officer, Punjab Frontier Force (see Adjutant General).
Staff-Surgeons-Major of Gwalior and Allahabad Circles (see Deputy Inspector General of Hospitals).
60. Superintendent and Commissioner of Survey.
61. Superintendent and Remembrancer of Legal Affairs.
62. Superintendent, Army Clothing.
63. Superintendent, Family Payments and Pensions at Madras.
Superintendent General and Chief Engineer of Irrigation (see Chief Engineer).
64. Superintendent General and Superintendent of Vaccine.
65. Superintendent, Geological Survey.
66. Superintendent, Government Printing, Calcutta and Allahabad.
67. Superintendent, Great Trigonometrical Survey.
68. Superintendent, Marine, Madras and Bombay, and Master Attendant, Calcutta.
69. Superintendent, Stamps and Stationery.
70. Superintending Engineer.
71. Surveyor General.
Telegraph Office at the Presidency (see Electric Telegraph Office).
72. Zillah Judge, including the additional Judges appointed in some districts of Bengal.

Weight and Rates of Letter Postage on Indian Letters.—Under the provisions of Section 20 of the "Indian Post Office Act, 1866," the Governor General in Council is pleased to declare that the limits of weight, prescribed by Section 8 of the said Act for the several rates of letter postage, shall be doubled in respect of letters posted on or after the 1st April 1869.

2. The scale prescribed in Section 8 of the Post Office Act, and the scale to be substituted for it under this order, are given below, *viz.* :—

Scale prescribed in Section 8 of the Indian Post Office Act, 1866.	Scale now prescribed in respect of letters posted on or after the 1st April 1869.
On every letter not exceeding a quarter of a tolah in weight—six pic.	On every letter not exceeding half a tolah in weight—six pic.
On every letter exceeding a quarter of a tolah and not exceeding half a tolah in weight—one anna.	On every letter exceeding half a tolah and not exceeding one tolah in weight—one anna.
On every letter exceeding half a tolah and not exceeding one tolah in weight—two annas.	
And for every half tolah in weight above one tolah, one additional anna, and every fraction of half a tolah above one tolah shall be charged as one additional half tolah.	And for every tolah in weight above one tolah, one additional anna, and every fraction of a tolah above one tolah shall be charged as one additional tolah.

DESPATCH OF MAILS FROM BOMBAY.

The following Revised Table of the hours for closing the Inland Mails, came into operation from the 10th June 1869, and will continue in force till further notice :—

MAILS.	Latest hour for Posting.		
	At General Post Office.		At Branch Post Offices.
	Ordinary Letters and Papers.	After Packet Letters.	
For Post Towns on the N. E. Line of the G. I. P. Railway, for Khandeish, Malwa, Berar, Central Provinces, Punjab, N. W. Provinces, and Bengal.....	11 A.M.	12 Noon.	10 A.M.
Do. on the S. E. Line of the G. I. P. Railway, for Poona, the Deccan, S. M. Country, and Madras Presidency, also for Ahmednuggur, and Seroor.....	12 Noon.	1 P.M.	11 A.M.
Do. on the S. E. Line of the G. I. P. Railway, as far as Poona.....	8 A.M.	.....	{ 5 P.M. of previous day.
Do. on the B. B. & C. I. Railway, for Guzerat, Kurrachee, Scind, Kattiawar, and Kutch.....	3 A.M.	4 A.M.	{ 5 P.M. of previous day.
Do. in Southern Konkan, <i>i. e.</i> for Penn, ¹ Nagotna, Mbar, Khed, Dapoolec, and Rutnagherry.....	6 A.M.	.....	{ 5 P.M. of previous day.

Registered Letters and Banghy Parcels for despatch by all Mails will be received, except on Sundays, from 7 to 8 A.M. and from 12 (noon) to 5 P.M.

Mail between Calcutta, the Straits, and Hongkong.—It is hereby notified for general information that under arrangements made with the owners of the Opium Steamers, which will ply monthly between Calcutta, the Straits, and Hongkong, these Steamers will in future be closed as Indian Mail Packets, and that Letters, Newspapers, and Packets of Newspapers, Books, or Patterns will be forwarded by them from Calcutta for the Straits and Hongkong under the same conditions, and at the same rates, as similar articles forwarded by British Mail Packets [Peninsular and Oriental Company]. This arrangement will commence with the first Opium Steamer which leaves Calcutta in April.

2. These Steamers leave Calcutta about 12 days more or less after each Government Opium Sale; the advertised dates of the Opium Sales for the current year (1869) being as follows:—

April 8th.	September 9th.
May 6th.	October 4th.
June 7th.	November 5th.
July 7th.	December 6th.
August 9th.	

3. Mails for the United States of America, via Hongkong, can be forwarded by these Steamers at the same rates and under the same conditions as by British Packets.

4. The Opium Steamers proceed from Calcutta direct to the Straits and thence to Hongkong, and the time of transit from Calcutta to Hongkong is only about 15 days, that is about 7 days less than the time taken by the British Packets [Peninsular and Oriental Company], which proceed by the more circuitous route of Madras and Galle.

Banghy Parcels.—As a precaution against damage by wet, the public are recommended to secure by outer wax-cloth coverings all parcels or book packets posted in the monsoon.

Postage Stamps cut from Envelopes or Notepaper not to be recognized in payment of Postage.—The Governor General in Council is pleased, under Section 36 of Act XIV. of 1866, to order that Postage Stamps, impressed on Envelopes or Notepaper, shall not be recognized in payment of postage when cut or otherwise detached from the envelopes or paper on which they were impressed.

Mails for Mauritius, Reunion, &c.—In consequence of the alteration of the dates of departure of the French Mail Packets from Aden to Mauritius, the Mails for Mauritius, Reunion, &c., will be forwarded on the following dates from Bombay to Aden, to be thence conveyed by the above-named Packets to destination:—

9th October	1869.
6th November	”
4th December	”

Rates of Postal to Guatemala.—Under the orders of Her Majesty's Post Master General the British Rates of postage on letters to Guatemala has been reduced and a similar reduction has been made in the rate of postage charged on letters forwarded to that Republic from India via the United Kingdom.

The old and new rates of charge are given below:—

	Letters from India to Guatemala prepayment compulsory. Additional Postage Chargeable on delivery.			
	Not exceeding in weight			
	½ oz.	1 oz.	1½ oz.	2 ozs.
Old rate now superseded—				
Via Southampton	1 5 4	2 10 8	4 0 0	5 5 4
Via Marseilles	1 8 0	3 0 0	4 8 0	6 0 0
New rates henceforward chargeable—				
Via Southampton	0 13 4	1 10 8	2 8 0	3 5 4
Via Marseilles	1 0 0	2 0 0	3 0 0	4 0 0

Tanga Dawk between Munmar and Dhoolia.—A Tanga Dawk for the conveyance of the Mail has been opened between Munmar and Dhoolia.

Passengers can obtain seats by reference to the Contractor, Mr. Arderjee Burjorjee, or his Agents at Munmar, Malligaum, and Dhoolia.

Tanga Dawk between Khamgaum and Nandoora.—A Tanga Dawk for the conveyance of the Mails has been opened between Khamgaum and Nandoora in Berar.

Passengers can obtain seats by reference to the Contractors (Messrs. Bomanjee Ookudjee) at Akola, or their Agents at either terminus.

List of Books and Patterns, &c. without addresses now lying in the Dead Letter Office.

- 1 A Treatise on Mensuration.
- 1 Appendix to Mensuration.
- 3 Army Lists for 1869.
- 1 Melbourne Directory for 1869.
- 1 Family Herald for February 1869.
- 1 Ladies' Journal, do.
- 1 Lamp, do.
- 1 Packet of Blotting-paper.
- 1 Skein of Silk Thread.
- 1 Pretty Tales for the Nursery.
- 1 Little Frank at the Farm.
- 1 Blackwood's Edinburgh Magazine, No. DCXLI.
- 4 The Lamp, for March 1869.
- 1 Englishwoman's Domestic Magazine for December 1868.
- 1 Army List for March 1869.
- 1 Proceedings of the Royal Artillery Institution, Vol. VI.
- 11 Pamphlets.
- 1 Packet of Post Papers and Envelopes.
- 2 Cloth Pattern Packets.
- 1 Over Head and Ears, Vol. III.
- 1 D. Nicholson & Co's. Trade List and Price Current.
- 1 Proceedings of the Royal Artillery Institution.
- 1 Pamphlet.
- 1 Colonel Fortescue's Daughter, Vol. I.
- 1 Public Worship of God.
- 2 Pamphlets.
- 3 Vols. Elements of Social Science.
- 1 Structure and Growth of the Tissues, by S. Beale.
- 1 Anderson on Skin Diseases.
- 1 Packet of Pamphlets.
- 1 Pair of Woollen Socks.
- 4 'Standard' Reader, by Laurie, No. 2, 3, 4, and 6.
- 1 Lancashire Songs, by Edwin Waugh.
- 1 Army List for May 1869.
- 2 Pairs of Ladies' Kid Gloves.
- 1 All the Year Round, for February 1869.
- 1 New Dominion, for April 1869.
- 1 George Richardson & Co's Catalogue.
- 5 Pamphlets.
- 1 Believer's Daily Treasure.
- 6 Tinted Views in Dover.
- 1 My First Book.
- 1 Cornhill Magazine for July 1869.
- 1 Pamphlet.
- 2 Pieces of Tape (1 Worsted).
- 1 Greater Britain (Third Edition).
- 1 Cooling Cups and Dainty Drinks.
- 1 Doddridge's Rise and Progress of Religion in the Soul.
- 1 London Quarterly Review, No. LXIV.
- 1 Christian Advocate and Review; Series 2, Vol. III.
- 1 Memoirs of Celebrated Characters by Lamertine.
- 1 Lectures on the Gospels.
- 1 Royal Engineer.
- 1 Political Survey.
- 1 English Woman's Domestic Magazine for July 1869.
- 2 Packets of Newspapers.
- 1 Do. Cloth Samples (Shirting.)
- 1 Do. Reeds for Instruments, &c.
- 2 Do. Salpetre.
- 1 Do. Containing Woollen Trowser and Coat.
- 1 Coloured Cotton Sock.

By order,

C. A. STUART,
Post Master.

Bombay, General Post Office, 8th September 1869.